# Montage- und Serviceanleitung für die Fachkraft

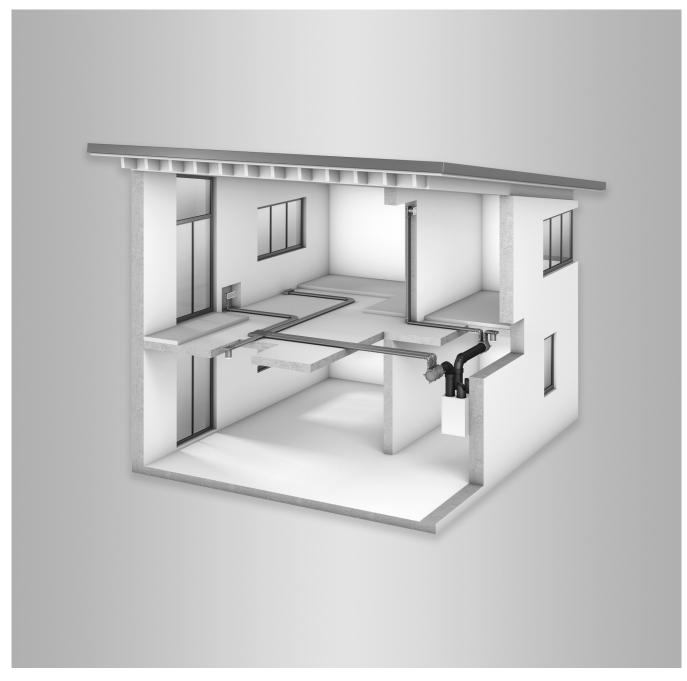


# Luftverteilsysteme

Für zentrale Wohnungslüftungs-Geräte



# Luftverteilsysteme



5672 506 DE 3/2017 Bitte aufbewahren!

#### Sicherheitshinweise



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

#### Erläuterung der Sicherheitshinweise



#### Gefahr

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.

## Hinweis

Angaben mit dem Wort Hinweis enthalten Zusatzinformationen.

#### **Achtung**

Dieses Zeichen warnt vor Sach- und Umweltschäden.

#### **Zielgruppe**

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an autorisierte Fachkräfte.

- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Die erstmalige Inbetriebnahme hat durch den Ersteller der Anlage oder einen von ihm benannten Fachkundigen zu erfolgen.

#### Zu beachtende Vorschriften

- Nationale Installationsvorschriften
- Gesetzliche Vorschriften zur Unfallverhütung
- Gesetzliche Vorschriften zum Umweltschutz
- Berufsgenossenschaftliche Bestimmungen
- Einschlägige Sicherheitsbestimmungen der DIN, EN, DGW und VDE
  - (A) ÖNORM, EN und ÖVE
  - ©H SEV, SUVA, SVTI, SWKI und SVGW

#### Arbeiten an der Anlage

 Anlage spannungsfrei schalten (z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter) und auf Spannungsfreiheit prüfen.

#### Hinweis

Zusätzlich zum Regelungsstromkreis können mehrere Laststromkreise vorhanden sein.



#### Gefahr

Das Berühren stromführender Bauteile kann zu schweren Verletzungen führen. Einige Bauteile auf Leiterplatten führen nach Ausschalten der Netzspannung noch Spannung. Vor dem Entfernen von Abdeckungen an den Geräten mindestens 4 min. warten, bis sich die Spannung abgebaut hat.

■ Anlage gegen Wiedereinschalten sichern.

#### Achtung

Durch elektrostatische Entladung können elektronische Baugruppen beschädigt werden. Vor den Arbeiten geerdete Objekte, z. B. Heizungs- oder Wasserrohre berühren, um die statische Aufladung abzuleiten.

## Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

#### Instandsetzungsarbeiten

#### Achtung

Die Instandsetzung von Bauteilen mit sicherheitstechnischer Funktion gefährdet den sicheren Betrieb der Anlage. Defekte Bauteile müssen durch Viessmann Originalteile ersetzt werden.

#### Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile

#### Achtung

Ersatz- und Verschleißteile, die nicht mit der Anlage geprüft wurden, können die Funktion beeinträchtigen. Der Einbau nicht zugelassener Komponenten sowie nicht genehmigte Änderungen und Umbauten können die Sicherheit beeinträchtigen und die Gewährleistung einschränken.

Bei Austausch ausschließlich Viessmann Originalteile oder von Viessmann freigegebene Einzelteile verwenden.

# Inhaltsverzeichnis

1.	Information	Entsorgung der Verpackung	
		Symbole	
		Bestimmungsgemäße Verwendung	
		Produktinformation	/
2.	Montagevorbereitung	Zuluft- und Abluftleitungen	8
	o o	■ Beispiele für Leitungsführung bei abgehängter Decke	
		Zuluft-/Abluftventile	
		Luftführung zwischen Räumen	
		Luftführung zwischen Geschossen	
		Vermeidung von Strömungsgeräuschen und Druckverlusten	
		■ Maßnahmen gegen Körperschall	
		■ Schalldämpfer	
		Wärmedämmung des Leitungssystems	
		Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent	
		Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und Vitovent	
		Schutz des Wohnungslüftungs-Systems	
3.	Leitungssystem Außenluft/	Systemdarstellung Außenluft/Fortluft	14
	Fortluft montieren	■ Für alle Lüftungsgeräte	
		■ Für Vitovent 200-C	16
		■ Für Vitovent 300-C	17
		Wichtiger Montagehinweis	17
		Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter	
		Außenwanddurchführung mit Vogelschutzgitter	
		Außen- und Fortluftdurchführung	
		Außen- und Fortlufterweiterung	
		Außen- oder Fortluftdurchführung in Kompaktbauweise	
		Dachdurchführung mit abnehmbarer Haube	
		Dachdurchführung mit Vogelschutzgitter	
	Common Holder on Todas #4	Constant denote live a Conseque lie it was 7 de 16/A bloth	0.5
4.	Sammelleitung Zuluft/	Systemdarstellung Sammelleitung Zuluft/Abluft	
	Abluft montieren	Irisblende einbauen	26
5	Leitungssystem Zuluft/	Systemdarstellung Zuluft/Abluft flach	27
٥.	Abluft flach montieren	■ Für alle Lüftungsgeräte	
	Abiait flacii filofitieren	■ Für Vitovent 300-C	
		Drosselscheiben zur Einregulierung der Luftvolumenströme	
		Luftverteilerkasten	
		Anschluss-Stutzen umbauen	
		Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion	
		■ Für Vitovent 300-C	
		■ Leitungssystem anschließen	
		Ventilanschluss gerade	
		Umlenkstück	
		Fußbodenauslass	
		ruisboueriausiass	30
6.	Leitungssystem Zuluft/	Systemdarstellung Zuluft/Abluft modular flach/rund	37
•	Abluft modular flach/rund	Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion	
	montieren	■ Für Vitovent 200-C	
		■ Für Vitovent 300-C	
		Betonierplatte	
		Luftkanäle	
		■ Luftkanäle kürzen und anschließen	
		Luftkanäle kurzen und anschließen     Luftkanäle verbinden	
		Verteileranschluss-Deckel	
		Luftverteiler	
		■ Luftverteiler 8-fach verbinden	
		Luftverteiler 3-jach verbinden     Luftverteiler 2-fach verbinden	
		Fußboden-/Wandauslass	40 50
		L 111300 00 CT 1-7 VVG1 UGU 31G 35	- 11 1

# Inhaltsverzeichnis (Fortsetzung)

		<ul> <li>Wandeinbau: Abmessungen und Abstände zu Wand und Fußboden</li> <li>Fußbodeneinbau: Abmessungen und Abstände zu Wänden</li> <li>Fußboden-/Wandauslass montieren</li> </ul>	51
7.	Zuluft-/Abluftventile mon- tieren	Montagevarianten Zuluft-/Abluftventile Zuluft-/Abluftventil Metall Zuluft-/Abluftventil Kunststoff Küchen-Abluftventil Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design" Luftdurchlass Wand/Decke "Flat-Design"	55 56 56
8.	Erstinbetriebnahme, Inspektion, Wartung	Arbeitsschritte - Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung	59
9.	Protokolle	Inbetriebnahme-Protokoll	
10.	Endgültige Außerbetrieb- nahme des Lüftungs-Sys- tems	Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung	83
11.	Stichwortverzeichnis		84

## Entsorgung der Verpackung

Verpackungsabfälle gemäß den gesetzlichen Festlegungen der Verwertung zuführen.

**DE:** Nutzen Sie das von Viessmann organisierte Entsorgungssystem.

AT: Nutzen Sie das gesetzliche Entsorgungssystem ARA (Altstoff Recycling Austria AG, Lizenznummer 5766).

**CH:** Verpackungsabfälle werden vom Heizungs-/ Lüftungsfachbetrieb entsorgt.

## **Symbole**

Symbol	Bedeutung
	Verweis auf anderes Dokument mit weiter- führenden Informationen
1	Arbeitsschritt in Abbildungen: Die Nummerierung entspricht der Reihenfolge des Arbeitsablaufs.
!	Warnung vor Sach- und Umweltschäden
4	Spannungsführender Bereich
<b>③</b>	Besonders beachten.
) <b>%</b>	<ul> <li>Bauteil muss hörbar einrasten.</li> <li>oder</li> <li>Akustisches Signal</li> </ul>
*	<ul> <li>Neues Bauteil einsetzen.         oder</li> <li>In Verbindung mit einem Werkzeug:         Oberfläche reinigen.</li> </ul>
	Bauteil fachgerecht entsorgen.
X	Bauteil in geeigneten Sammelstellen abgeben. Bauteil <b>nicht</b> im Hausmüll entsorgen.

Die Arbeitsabläufe für die Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung sind im Abschnitt "Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung" zusammengefasst und folgendermaßen gekennzeichnet:

Symbol	Bedeutung
<b>Ç</b>	Bei der Erstinbetriebnahme erforderliche Arbeitsabläufe
Ç.	Nicht erforderlich bei der Erstinbetrieb- nahme
<b>©</b>	Bei der Inspektion erforderliche Arbeitsab- läufe
	Nicht erforderlich bei der Inspektion
۶	Bei der Wartung erforderliche Arbeitsab- läufe
عر	Nicht erforderlich bei der Wartung

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Lüftungs-Systeme dürfen nur gemäß DIN 1946-6 unter Berücksichtigung der zugehörigen Montage-, Serviceund Bedienungsanleitungen installiert und betrieben werden. Lüftungs-Systeme sind ausschließlich für die kontrollierte Wohnungslüftung vorgesehen.

#### Bestimmungsgemäße Verwendung (Fortsetzung)

Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt voraus, dass eine ortsfeste Installation in Verbindung mit anlagenspezifisch zugelassenen Komponenten vorgenommen wurde.

Die gewerbliche oder industrielle Verwendung zu einem anderen Zweck als zur Wohnungslüftung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Darüber hinausgehende Verwendung ist vom Hersteller fallweise freizugeben.

Fehlgebrauch der Lüftungs-Systeme oder unsachgemäße Verlegung ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss. Fehlgebrauch liegt auch vor, falls Komponenten des Lüftungs-Systems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden.

#### **Hinweis**

Die Lüftungs-Systeme sind ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.

#### **Produktinformation**

#### **Hinweis**

Für die Verlegung eines Luftverteilsystems ist eine Verlegeplanung erforderlich, in der Luftvolumenströme, Druckverluste und Schallverteilung berücksichtigt werden. Die Verlegung des Luftverteilsystems ohne vorhergehende Planung kann zu nichtlösbaren Verteilsituationen führen.

#### Leitungssystem Außenluft/Fortluft

Über das Leitungssystem Außenluft/Fortluft wird die Außenluft in das Lüftungsgerät gefördert und die Fortluft aus dem Gebäude geführt. Das Leitungssystem umfasst wärmegedämmte Rohre und Rohrbögen aus EPP und Metall, Schalldämpfer sowie Außen- und Fortluftöffnungen.

Auf der Zuluft- und Abluftseite verbinden die Sammelleitungen das Lüftungsgerät mit den Luftverteilern.

#### Leitungssystem Zuluft/Abluft flach

Das Leitungssystem flach dient zur Verteilung der Zuluft und zur Sammlung der Abluft ab den Luftverteilerkästen. Durch die geringe Aufbauhöhe der Flachkanäle ist eine Verlegung auf dem Rohfußboden möglich. Die Komponenten werden mit Lippendichtungen luftdicht verbunden.

Für Vitovent 300-C steht ein Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion zur Verfügung.

Die Luftvolumenströme werden mit Drosselscheiben an den Luftverteilkästen eingestellt.

#### Leitungssystem Zuluft/Abluft modular flach/rund

Das Leitungssystem modular flach/rund dient zur Verteilung der Zuluft und zur Sammlung der Abluft. Durch die geringe Aufbauhöhe der Flachkanäle ist eine Verlegung auf dem Rohfußboden möglich. Die Komponenten werden luftdicht verbunden. Der Rundkanal eignet sich auch zur Verlegung im Beton.

Das modular aufgebaute Luftverteilsystem kann über Rund- und Flachkanalkomponenten beliebig kombiniert werden. Eine flexible Anpassung an die Einbausituation ist möglich. Die Verteiler sind zentral und dezentral einsetzbar.

Für Vitovent 200-C und Vitovent 300-C stehen Luftverteilerkästen mit Schalldämmfunktion zur Verfügung.

#### Montagevorbereitung

### Zuluft- und Abluftleitungen

Die Luftverteilung vom Lüftungsgerät zu den Wohnräumen (Zuluft) und von den Feuchträumen zum Lüftungsgerät (Abluft) erfolgt über das Leitungssystem Zuluft/Abluft. Zu diesem Leistungssystem gehören Luftverteilerkästen, Rund- oder Flachkanäle, Verbindungselemente, Schalldämpfer, Zuluft- und Abluftöffnungen usw.

- Luftverteilerkästen in der Nähe des Lüftungsgeräts montieren.
- Zuluft- und Abluftleitungen direkt von den jeweiligen Luftverteilkästen in die einzelnen Räume verlegen.

#### Montagehinweise

- Um komplizierte Leitungsführungen zu vermeiden, Leitungssystem Lüftung vor den Heizungs-, Wasserund Abwasserleitungen verlegen.
- Um Ansammlungen von Kondenswasser zu vermeiden, dürfen die Kanäle nicht durchhängen.
- Verunreinigungen dürfen nicht in das Leitungssystem gelangen.
- Für den Zusammenbau der Komponenten wird Gleitmittel benötigt. Nur Gleitmittel verwenden, das für EPDM geeignet ist.

## Beispiele für Leitungsführung bei abgehängter Decke

#### Leitungssystem Zuluft/Abluft flach

#### Vitovent 200-C/200-W/300-C/300-F/300-W

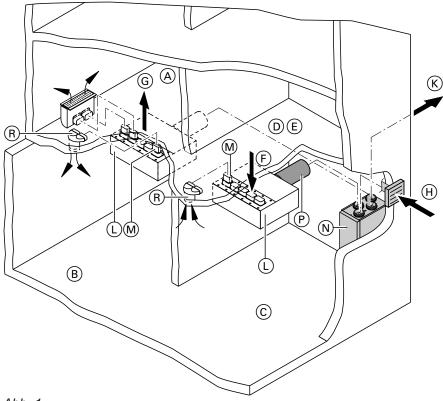


Abb. 1

- (A) Schlafen
- ® Wohnen
- © Küche
- D WC
- Bad
- F Abluft
- G Zuluft

- (H) Außenluft
- (K) Fortluft
- (L) Luftverteilerkasten
- M Flachkanal
- N Lüftungsgerät
- P Sammelleitung
- R Zuluft-/Abluftventil

## Zuluft- und Abluftleitungen (Fortsetzung)

#### Vitovent 300-C

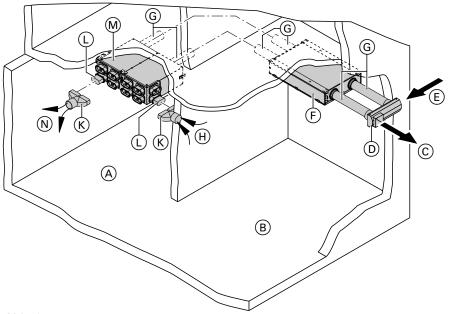


Abb. 2

- (A) Wohnen oder Schlafen
- B Küche oder Bad/WC
- © Fortluft
- D Außen- und Fortluftdurchführung
- (E) Außenluft
- F Lüftungsgerät

- G EPP-Rohr
- (H) Abluft
- K Ventilanschluss gerade
- (L) Flachkanal
- M Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion
- N Zuluft

#### Leitungssystem Zuluft/Abluft modular flach/rund

#### Vitovent 200-C/200-W/300-C/300-F/300-W

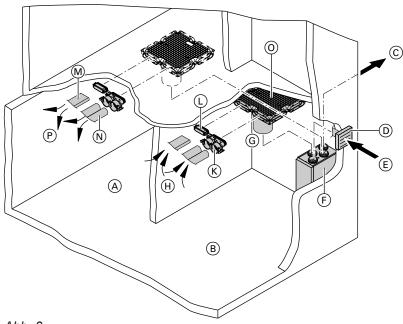


Abb. 3

- (A) Wohnen oder Schlafen
- B Küche oder Bad/WC
- © Fortluft
- D Außen- und Fortluftdurchführung

- E Außenluft
- F Lüftungsgerät
- © EPP-Rohr
- (H) Abluft



### Montagevorbereitung

## Zuluft- und Abluftleitungen (Fortsetzung)

- K Anschluss-Stück Rundkanal
- (L) Anschluss-Stück Flachkanal
- (M) Flachkanal

- (N) Rundkanal
- Luftverteilerkasten
- P Zuluft

#### Vitovent 200-C/300-C

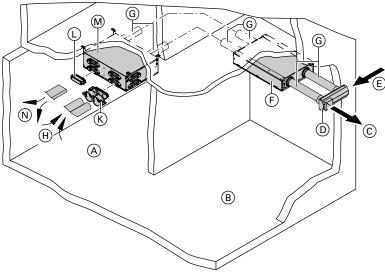


Abb. 4

- A Wohnen oder Schlafen
- B Küche oder Bad/WC
- © Fortluft
- D Außen- und Fortluftdurchführung
- (E) Außenluft
- F Lüftungsgerät

- G EPP-Rohr
- (H) Abluft
- K Anschluss-Stück Rundkanal
- (L) Anschluss-Stück Flachkanal
- M Luftverteilerkasten
- (N) Zuluft

#### Zuluft-/Abluftventile

- Zuluft- und Abluftventile in der Raumgeometrie so anordnen, dass eine möglichst direkte Luftführung zwischen Zuluft- und Ablufträumen erfolgen kann. Gleichzeitig muss eine weitgehende Durchströmung des gesamten Raums gewährleistet sein.
- Max. Abstand zur Decke bei Wandmontage: 300 mm

### Luftführung zwischen Räumen

- Für die Luftströmung aus den Zuluftbereichen in die Abluftbereiche einen Raumluftverbund sicherstellen.
- Hierfür reicht ein freier Spalt unter den Türblättern der Wohnungstüren aus. Der Zusammenhang zwischen Spalthöhe und Luftvolumenstrom ist in der DIN 1946-6 angegeben (siehe Planungsanleitung).
- Bei dicht schließenden Innentüren bauseits schallgedämmte Überströmöffnungen in der Innenwand oder im Türblatt vorsehen.

### Luftführung zwischen Geschossen

Für die Luftführung zwischen verschiedenen Geschossen wird eine Irisblende eingesetzt. Die Irisblende aus verzinktem Stahl dient zur Einregulierung der Luftvolumenströme.

## Vermeidung von Strömungsgeräuschen und Druckverlusten

- Luftverteilerkästen nah am Lüftungsgerät montieren.
   Max. Länge der Zuluft- und Abluftleitungen vom Lüftungsgerät zum Luftverteilerkasten: 5 m
- Symmetrischer Aufbau der Zuluft- und Abluftstränge
- Kurze Wege, wenige Krümmungen
- Bei erhöhten Anforderungen in Zuluft- und Abluftleitung zwischen Luftverteilerkasten und Lüftungsgerät je einen Schalldämpfer (Zubehör) vorsehen.
- Nur für Leitungssystem modular (flach/rund) Kunststoff:
  - Bei erhöhten Anforderungen zusätzlich Schalldämpfer zwischen benachbarten Wohn- und Schlafräumen und Toiletten vorsehen.
  - Um die Druckverluste in den Leitungen zu reduzieren, zentrale Steig-/Fall-Leitungen ggf. mit EPP-Rohr DN 160 oder DN 180 ausführen.

#### Maßnahmen gegen Körperschall

Die Lüftungsgeräte verfügen über schallabsorbierende Stellfüße oder Gummischeiben zur Schallentkopplung. Daher sind für die Aufstellung auf Beton- oder Estrichböden und für die Montage an massiven Wänden keine zusätzlichen Maßnahmen erforderlich. Bei der Aufstellung auf Holzbalkendecken empfehlen wir eine zusätzliche Entkopplung durch eine Betonplatte oder Schwingungsdämpfer vorzusehen.

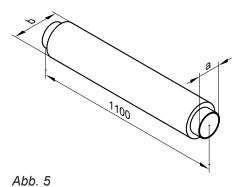
Bei Holzbalkendecken das Lüftungsgerät nicht in Deckenmitte positionieren.

#### **Hinweis**

Gilt auch bei Verwendung eines Montagesockels (Zubehör).

#### Schalldämpfer

#### Schalldämpfer rund, flexibel



#### Maße Schalldämpfer rund: Packungsdichte 50 mm

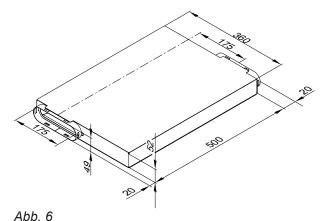
Anschluss	Maße in mm		
	а	b	
DN 125	125	224	
DN 160	160	250	
DN 180	180	280	

#### Maße Schalldämpfer rund: Packungsdichte 25 mm

Anschluss	Maße in mm		
	а	b	
DN 160	160	200	
DN 180	180	224	

#### Vermeidung von Strömungsgeräuschen und... (Fortsetzung)

#### Schalldämpfer flach, trittfeste Ausführung



Gewicht: 1,55 kg

#### Wärmedämmung des Leitungssystems

- Zur Vermeidung von Kondenswasserbildung müssen die Außenluft- und Fortluftleitung gemäß
  DIN 1946-6 wärmegedämmt werden und eine
  außenliegende Dampfsperre aufweisen.
- Zuluft- und Abluftleitungen, die durch unbeheizte Bereiche des Hauses verlaufen, müssen mit dampfdiffusionsdichten Materialien wärmegedämmt werden.
- Für optimale Wärmerückgewinnung mit Vitovent müssen die Wärmeverluste des Leitungssystems gering gehalten werden:
   Alle Leitungen in unbeheizten Bereichen gemäß
  - Alle Leitungen in unbeheizten Bereichen gemäß DIN 1946-6 diffusionsdicht wärmedämmen.

Dämm-Maßnahmen:

- Dämmung nach den Regeln der Technik ausführen.
- Stoßstellen abkleben.
- Schlitze vermeiden.
- Decken- und Wanddurchführungen durch Dämmstreifen entkoppeln.
- Als Dämm-Material eignet sich z. B. Armaflex.

### Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent



#### Gefahr

Der gleichzeitige Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) und des Lüftungs-Systems im selben Verbrennungsluftverbund führt zu einem gefährlichen Unterdruck im Raum. Durch den Unterdruck können Abgase in den Raum zurück strömen. Zur Vermeidung von Gesundheitsschäden folgende Hinweise beachten:

- Vitovent nicht gemeinsam mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) betreiben.
- Feuerstätten nur raumluftunabhängig mit separater Verbrennungsluftzufuhr betreiben. Wir empfehlen Feuerstätten, die über eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung als raumluftunabhängige Feuerstätte des Deutschen Instituts für Bautechnik DIBt verfügen.
- Türen zu Heizräumen, die nicht im Verbrennungsluftverbund mit dem Wohnbereich stehen, dicht und geschlossen halten.

# Hinweise zum Betrieb des Lüftungs-Systems in Verbindung mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte

- Eine Sicherheitseinrichtung (bauseits) muss installiert werden, die bei Unterdruck im Raum das Lüftungsgerät ausschaltet.
- Die Genehmigung durch den Bezirksschornsteinfeger ist erforderlich.
- Frostschutz des Gegenstrom-Wärmetauschers gewährleisten, z. B. durch Vorheizregister oder Erdwärmetauscher.

#### Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und Vitovent

#### Achtung

Der gleichzeitige Betrieb einer Dunstabzugshaube oder eines Abluft-Wäschetrockners und des Lüftungsgeräts im selben Luftverbund führt zu einem Unterdruck im Raum.

Dunstabzugshaube und Abluft-Wäschetrockner **nicht** in das Leitungssystem des Lüftungsgeräts einbinden.

Dunstabzugshaube in der Küche als **Umluft-Dunstabzugshaube** ausführen, da energetisch günstiger.

Vorhandene **Abluft-Dunstabzugshauben** aus folgenden Gründen nicht an die Abluftleitung des Wohnungslüftungs-Systems anschließen:

- Hygiene, Verschmutzung: Ablagerung von Fett im Abluftsystem
- Geräuschbildung an den Zuluftventilen: Abluft-Dunstabzugshauben haben einen wesentlich größeren Luftvolumenstrom (> 300 m³/h) als das Lüftungsgerät. Durch den erzeugten Unterdruck entsteht ein Kurzschluss im System, da die Differenzluftmenge über das Leitungssystem Lüftung nachströmen muss.

Abluft-Dunstabzugshauben über ein koaxiales Fortluftsystem anschließen, über das auch die Differenzluftmenge nachströmen kann.

Bei Abluft-Dunstabzugshauben in Verbindung mit raumluftabhängigen Feuerstätten eine Verriegelung der Abzugshaube vorsehen: Siehe Kapitel "Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent".

## Schutz des Wohnungslüftungs-Systems

#### Achtung

In das Lüftungsgerät und das Leitungssystem eindringender Staub kann zu Funktionsstörungen des Wohnungslüftungs-Systems führen.

Während Bauarbeiten im Gebäude das Eindringen von Staub durch folgende Maßnahmen vermeiden:

- Zuluft- und Abluftöffnungen nach Montage verschließen, z. B. mit selbstklebender Folie.
- Lüftungsgerät erst einschalten, nachdem alle übrigen Bauarbeiten im Gebäude abgeschlossen sind.
- Im Anschluss an die Bauphase ist mit vermehrtem Staubanfall zu rechnen. Filter daher bereits nach 3 bis 4 Wochen prüfen.

# Systemdarstellung Außenluft/Fortluft

Das Leitungssystem Außenluft/Fortluft wird aus den Komponenten Sammelleitung und Außen- und Fortluft-durchführungen erstellt.

# Für alle Lüftungsgeräte

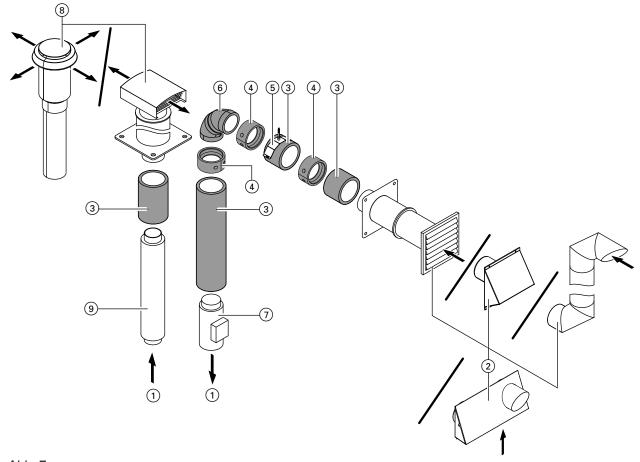


Abb. 7

# Systemdarstellung Außenluft/Fortluft (Fortsetzung)

# Positionen und Anschlussmaße zu Abb. 7

Komponente		Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-F	Vitovent 300-W, Typ H32E/S	
					B300	B400
Anschluss-Stutzen Lüftungs- gerät	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 180
Reduzierstück (ohne Abbildung)	DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125			
Oder Außenwanddurchführung mit Vogelschutzgitter	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Oder Außen- und Fortlufterweite- rung	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 180
Reduzierstück, beiliegend, für Außen- und Fortlufterweite- rung DN 160	DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125			
Oder Außen- und Fortluftdurchfüh- rung	DN 125	DN 160	DN 160		DN 160	DN 180
Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) Oder Flexrohr Oder Wickelfalzrohr	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Verbindungsmuffe (EPP)	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Haltebügel	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Bogen 90° mit Verbindungs- muffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Externes elektrisches Vorheiz- register	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Dachdurchführung (Edelstahl) mit abnehmbarer Haube	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160
Reduzierstück (ohne Abbildung)	DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125			DN 180/ DN 160
Oder Dachdurchführung (Stahlblech lackiert)	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
Hinweis Auch als Außenluftöffnung einsetzbar						
Schalldämpfer rund, flexibel	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
ere Komponenten ohne Abbildu	ıng					·
Außenluft-Filterkasten (mit Filter F7)		DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160
Reduzierstück (ohne Abbildung)	DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125			DN 180
	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät  Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Oder  Außenwanddurchführung mit Vogelschutzgitter  Oder  Außen- und Fortlufterweiterung  Reduzierstück, beiliegend, für Außen- und Fortlufterweiterung DN 160  Oder  Außen- und Fortluftdurchführung  Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP)  Oder Flexrohr  Oder Wickelfalzrohr  Verbindungsmuffe (EPP)  Haltebügel  Bogen 90° mit Verbindungsmuffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°  Externes elektrisches Vorheizregister  Dachdurchführung (Edelstahl) mit abnehmbarer Haube  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Oder  Dachdurchführung (Stahlblech lackiert)  Hinweis  Auch als Außenluftöffnung einsetzbar  Schalldämpfer rund, flexibel  Pre Komponenten ohne Abbildung Außenluft-Filterkasten (mit Filter F7)  Reduzierstück (ohne Abbil-	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät  Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Oder Außenwanddurchführung mit Vogelschutzgitter  Oder Außen- und Fortlufterweiterung  Reduzierstück, beiliegend, für Außen- und Fortlufterweiterung DN 160  Oder Außen- und Fortlufterweiterung DN 160  Oder Außen- und Fortluftdurchführung DN 125  Außen- und Fortluftdurchführung  Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) Oder Flexrohr Oder Wickelfalzrohr  Verbindungsmuffe (EPP)  Haltebügel  Bogen 90° mit Verbindungsmuffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°  Externes elektrisches Vorheizregister  Dachdurchführung (Edelstahl) mit abnehmbarer Haube  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Oder Dachdurchführung (Stahlblech lackiert)  Hinweis Auch als Außenluftöffnung einsetzbar  Schalldämpfer rund, flexibel  Pre Komponenten ohne Abbildung  Außenluft-Filterkasten (mit Filter F7)  Reduzierstück (ohne Abbil- DN 160/	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät  Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Oder Außenwanddurchführung mit Vogelschutzgitter  Oder Außen- und Fortlufterweiterung DN 160  Außen- und Fortlufterweiterung DN 160  Oder Außen- und Fortluftdurchführung Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) Oder Flexrohr Oder Wickelfalzrohr  Verbindungsmuffe (EPP)  Haltebügel  Bogen 90° mit Verbindungsmuffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°  Externes elektrisches Vorheizregister  Dachdurchführung (Edelstahl) mit abnehmbarer Haube  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Reduzierstück (ohne Abbildung)  Oder Dachdurchführung (Stahlblech lackiert)  Hinweis Auch als Außenluftöffnung einsetzbar  Schalldämpfer rund, flexibel DN 160 DN 125 DN 160 DN 160 DN 125 DN 160	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter Reduzierstück (ohne Abbildung) DN 160 DN 125 DN 125 DN 125 DN 160 DN 125 DN 160 DN 125 DN 160 DN 125 DN 160 DN 160	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät  Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät  Außenwanddurchführung mit Wogelschutzgitter  Reduzierstück (ohne Abbildung mit Vogelschutzgitter  DN 160  DN 125  DN 160  DN 125  DN 160  DN 125  DN 160  DN 125  DN 160  DN 160

# Systemdarstellung Außenluft/Fortluft (Fortsetzung)

#### Für Vitovent 200-C

Außen- und Fortluftleitung DN 125

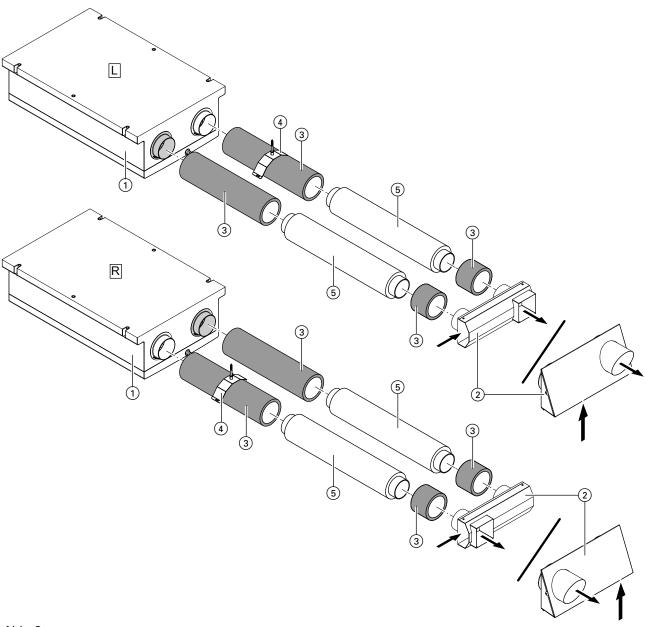


Abb. 8

- ① Vitovent 200-C
  - ☐ Gerätevariante mit Zuluftstutzen links
  - R Gerätevariante mit Zuluftstutzen rechts
- 2 Außen- und Fortluftdurchführung

- ③ Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) oder Flexrohr
- 4 Haltebügel
- 5 Schalldämpfer rund, flexibel

# **Systemdarstellung Außenluft/Fortluft** (Fortsetzung)

#### Für Vitovent 300-C

Außen- und Fortluftleitung DN 125

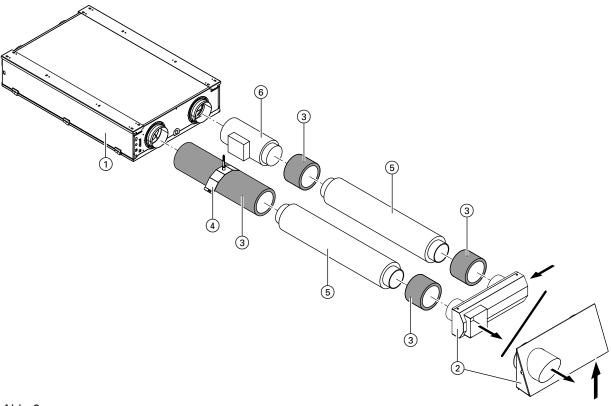


Abb. 9

- 1 Vitovent 300-C
- 2 Außen- und Fortluftdurchführung
- (3) Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) **oder** Flexrohr
- 4 Haltebügel
- 5 Schalldämpfer rund, flexibel
- 6 Elektrisches Vorheizregister

## **Wichtiger Montagehinweis**

#### Hinweis

Die Montage der im Folgenden gezeigten Wanddurchführungen bezieht sich immer auf die **fertige** Außenwand, einschließlich Außenputz.

# Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter

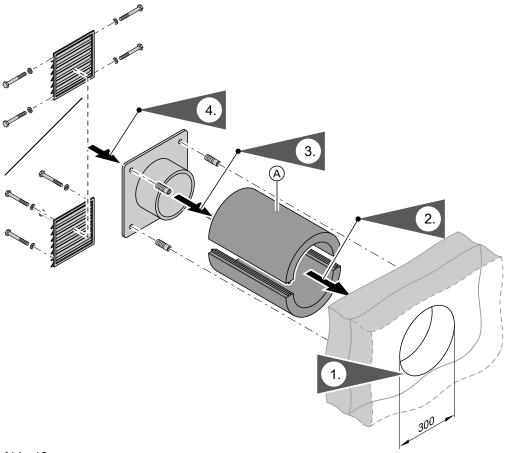


Abb. 10

## (A) EPP-Rohrhülse

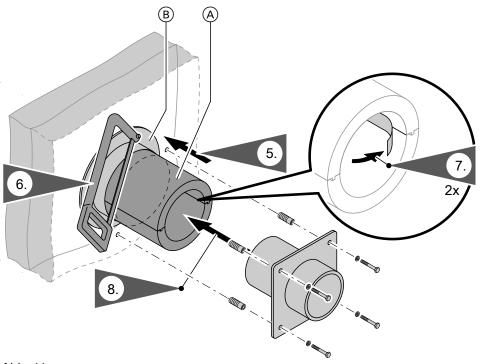


Abb. 11

- (A) EPP-Rohrhülse(B) Montagering Dichtheitsebene

# Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter (Fortsetzung)

**5.** Montagering Dichtheitsebene (B) mit geeignetem Klebeband zur Dichtheitsebene abdichten.

Außenluftleitung vom Außenwandanschluss bis zum Lüftungsgerät diffusionsdicht wärmedämmen.

# Außenwanddurchführung mit Vogelschutzgitter

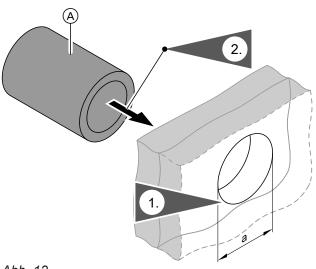


Abb. 12

A EPP-Rohr

EPP-Rohr	Maß a in mm
DN 125	155
DN 160	190
DN 180	210

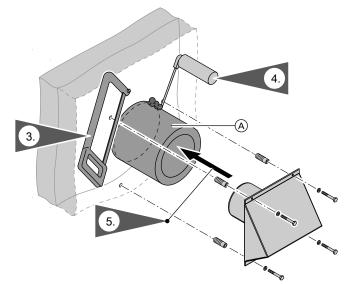


Abb. 13

A EPP-Rohr

# Außen- und Fortluftdurchführung

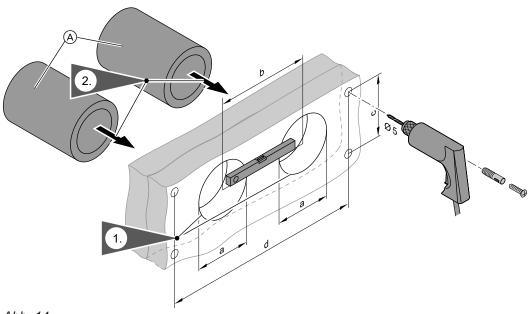


Abb. 14

## (A) EPP-Rohr

EPP-Rohr	Maße in mm					
	а	b	С	d		
DN 125 (Vitovent 200-C)	155	300	205	470		
DN 125 (Vitovent 300-C)	155	330	205	470		
DN 160	190	400	205	590		
DN 180	210	400	205	590		

# Außen- und Fortluftdurchführung (Fortsetzung)

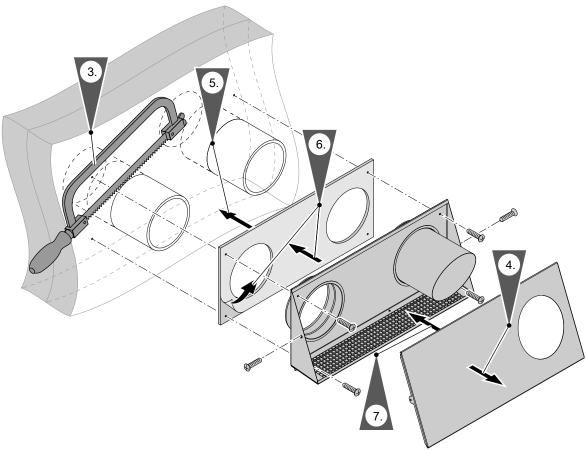


Abb. 15

## Außenluft- und Fortluftseite umbauen

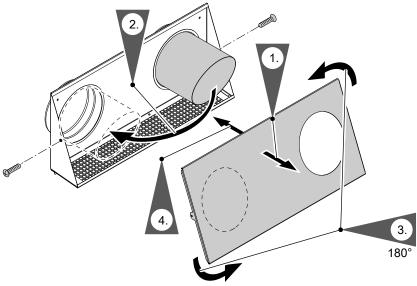


Abb. 16

## Außen- und Fortlufterweiterung

Im Lichtschacht montieren. Wanddurchführung mit Montageschaum abdichten.

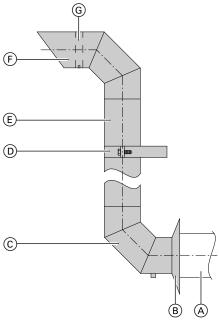


Abb. 17

- A EPP-Rohr
- (B) Wandrosette
- © Bogen mit Kondenswasser-Ablaufstutzen (Außen-Ø 18 mm), zum Anschluss an bauseitige Abwasserleitung
- D Wandhalterung
- © Bogen mit Vogel- oder Insektenschutzgitter: Mindestens 1,2 m über Erdniveau montieren.
- G Insektenschutzgitter (Zubehör)

#### Insektenschutzgitter montieren (Zubehör)

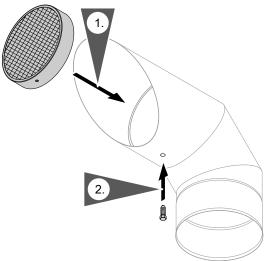
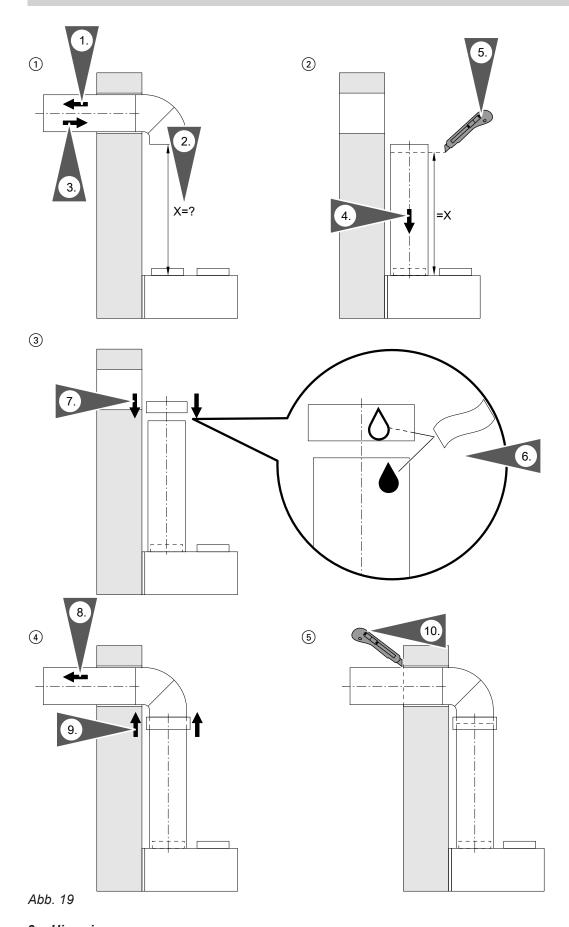


Abb. 18

# Außen- oder Fortluftdurchführung in Kompaktbauweise



## 6. Hinweis

Als Gleitmittel eignet sich handelsübliches Geschirrspülmittel, ggf. mit Wasser verdünnt.

## Dachdurchführung mit abnehmbarer Haube

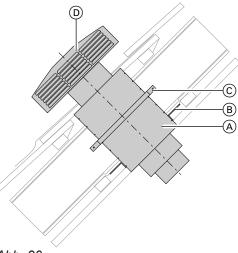


Abb. 20

- (A) EPP-Rohrhülse (aus 2 Halbschalen)
- (B) Montagering Dichtheitsebene
- © Montageschelle zur Befestigung der EPP-Rohrhülse
- D Haube mit Luftauslassöffnungen

#### Montagehinweise

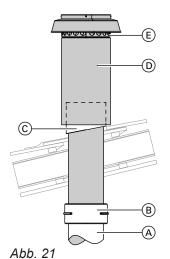
Fortluftleitung vom Lüftungsgerät bis zur Dachdurchführung diffusionsdicht wärmedämmen.

#### Dachaufbau

Dachaufbau in der Reihenfolge von außen nach innen:

- 1. Dachziegel
- 2. Dachlatte
- 3. Folie
- 4. Dachsparren mit Isolierung
- 5. Folie
- 6. Dachlatte
- 7. Gipskartonplatte

## Dachdurchführung mit Vogelschutzgitter



- (A) EPP-Rohr
- B Verbindungsmuffe
- © Universal Dachpfanne, einstellbar für Dachneigung 20 bis 50° (Zubehör)
- Dachdurchführung
- **E** Luftauslassöffnungen

#### Dachaufbau

Dachaufbau in der Reihenfolge von außen nach innen:

- 1. Dachziegel
- 2. Dachlatte
- 3. Folie
- 4. Dachsparren mit Isolierung

- 6. Dachlatte
- 7. Gipskartonplatte

# Systemdarstellung Sammelleitung Zuluft/Abluft

Das Leitungssystem rund verbindet als Sammelleitung das Lüftungsgerät mit den Luftverteilern.

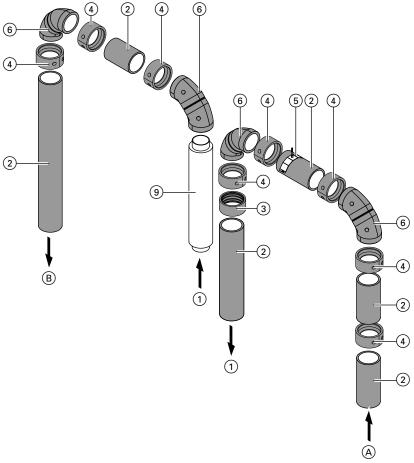


Abb. 22

- (A) Abluft vom Luftverteilkasten zum Lüftungsgerät
- B Zuluft vom Lüftungsgerät zum Luftverteilkasten

#### Positionen und Anschlussmaße zu Abb. 22

Pos.	Komponente	Vitovent 200-C	Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-F	Vitovent 3 Typ H32E	•
						B300	B400
1	Anschluss-Stutzen Lüftungs- gerät	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
2	Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) Oder Flexrohr Oder Wickelfalzrohr	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
3	Schiebemuffe	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
4	Verbindungsmuffe (EPP)	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
5	Haltebügel	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
6	Bogen 90° mit Verbindungs- muffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180
9	Schalldämpfer rund, flexibel	DN 125	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 180

## Sammelleitung Zuluft/Abluft montieren

#### Irisblende einbauen

Um Abweichungen im Luftvolumenstrom möglichst gering zu halten, Irisblende mit definierten Mindestabständen einbauen.

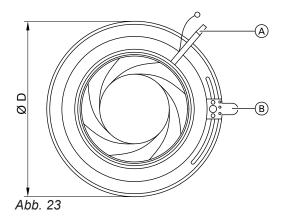
#### Mindestabstand

Vor/nach Bogen: 1 x D
Vor T-Stück: 3 x D
Nach T-Stück: 1 x D
Vor Luftauslass: 3 x D

Irisblenden: DN 125 und 160

Irisblende in die Leitung zwischen 2 Geschossen ein-

bauen.



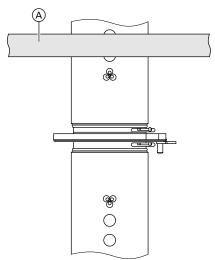


Abb. 25 Einbau Irisblende

#### (A) Geschossdecke

#### Hinweis

Die Irisblende muss zur Einstellung und Reinigung zugänglich sein.

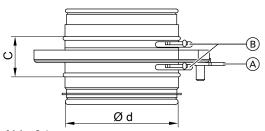


Abb. 24

- A Stelleinrichtung
- B Messnippel

#### Maße Irisblende

Irisblende	DN	125	160
$\emptyset$ d	mm	124	159
С	mm	63	60
$\emptyset$ D	mm	210	230

# Systemdarstellung Zuluft/Abluft flach

## Für alle Lüftungsgeräte

Luftverteilung von den Luftverteilerkästen zu den Abluftventilen, von den Zuluftventilen zu den Luftverteilerkästen

#### Montagehinweis:

Alle Verbindungen der Flachkanäle mit Lippendichtung luftdicht ausführen.

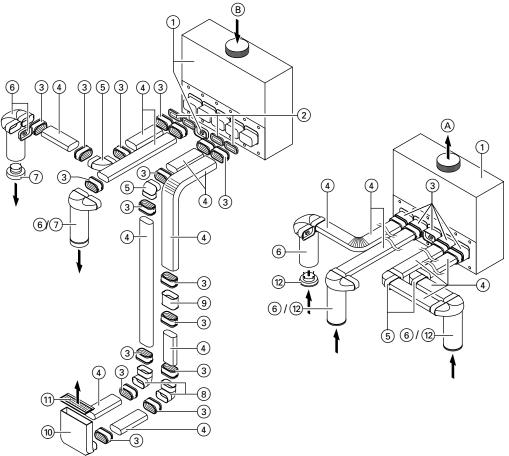


Abb. 26

Abluft: Luftverteilkasten — Lüftungsgerät
 Zuluft: Lüftungsgerät — Luftverteilkasten

#### Positionen und Anschlussmaße zu Abb. 26

Pos.	Komponente	Vitovent 200-C	Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-F	Vitovent 3 Typ H32E	•	
						B300	B400	
1	Luftverteilerkasten mit Ver- schlusskappe	DN 125/ Sys- tem 100	DN 160/ Sys- tem 100	DN 125/ Sys- tem 100	DN 160/ Sys- tem 100	DN 160/ Sys- tem 100	DN 180/ Sys- tem 100	
2	Drosselscheibe	System 100	System 100					
3	Lippendichtung	System 100	)					
4	Flachkanal flexibel	System 100	)					
5	Flachkanal: Bogen 90° schmalseitig	System 100	System 100					
6	Umlenkstück	System 100	D/DN 125					

# Systemdarstellung Zuluft/Abluft flach (Fortsetzung)

Pos.	Komponente	Vitovent 200-C	Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-F	Vitovent Typ H32	•
						B300	B400
7	Zuluftventil für Wand- und Deckeneinbau (Kunststoff) <b>Oder</b> Zuluftventil mit Montagering (Metall)	DN 125					
8	Flachkanal: Bogen 90° breit- seitig	System 100					
9	Verbindungsstück	System 10	0				
10	Fußbodenauslass	System 10	0				
11)	Abdeckgitter für Fußbodenauslass	System 10	0				
12	Abluftventil für Wand- und Deckeneinbau (Kunststoff) <b>Oder</b> Abluftventil mit Montagering (Metall)	DN 125					

#### Für Vitovent 300-C

Luftverteilung vom Lüftungsgerät über den zentralen Luftverteilerkasten zu/von den Zuluft- und Abluftventilen

#### Montagehinweis:

Alle Verbindungen der Flachkanäle mit Lippendichtung luftdicht ausführen.

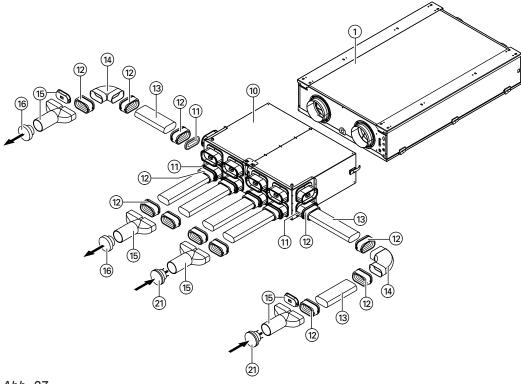


Abb. 27

#### Systemdarstellung Zuluft/Abluft flach (Fortsetzung)

#### Hinweis

Lüftungsgerät ① und Luftverteilerkasten ⑩ können auch mit EPP-Rohren und -Bögen oder mit Flexrohr verbunden werden.

#### Positionen und Anschlussmaße zu Abb. 27

Pos.	Komponente	System/DN
1	Vitovent 300-C	DN 125
10	Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion	DN 125/System 100
11)	Drosselscheibe	System 100
12	Lippendichtung	System 100
13)	Flachkanal flexibel	System 100
14)	Flachkanal: Bogen 90° schmalseitig	System 100
15	Ventilanschluss gerade	DN 125/System 100 System 100/DN 125
16	Zuluftventil für Wand- und Deckeneinbau (Kunststoff) Oder	DN 125
	Zuluftventil mit Montagering (Metall)	
21)	Abluftventil für Wand- und Deckeneinbau (Kunststoff) Oder	DN 125
	Abluftventil mit Montagering (Metall)	

# Drosselscheiben zur Einregulierung der Luftvolumenströme

Die Auslegung der Volumenströme und Druckverluste mit Hilfe des Berechnungsprogramms (Download unter www.viessmann.de) **vor** der Montage durchführen. Zum Einstellen des Volumenstroms werden einzelne Ringe an den Drosselscheiben ausgebrochen. Wie viele Ringe ausgebrochen werden müssen, ergibt sich aus der Berechnung des Druckverlusts.

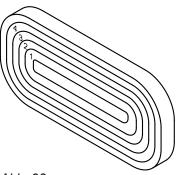


Abb. 28

#### Luftverteilerkasten

An den Luftverteilerkästen können die Anschluss-Stutzen für die Flachkanäle entweder vorn oder um 90° abgewinkelt angebaut werden.

# Luftverteilerkasten (Fortsetzung)

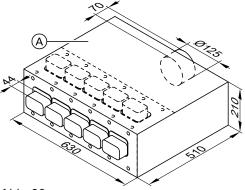
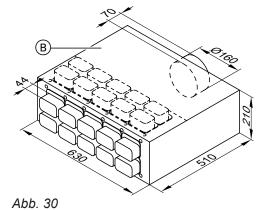


Abb. 29



, 100. 20

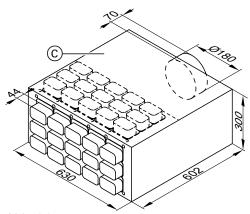


Abb. 31

- A DN 125
- B DN 160
- © DN 180

#### Anschluss-Stutzen umbauen

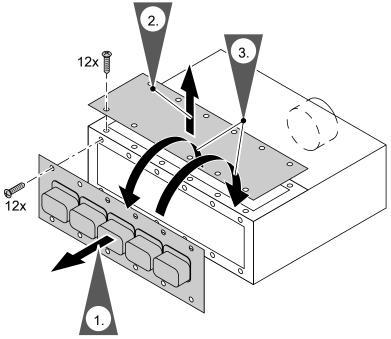


Abb. 32

#### Hinweis

#### Empfehlung:

Zur einfacheren Montage und für Reinigungsarbeiten den jeweiligen Stutzen am Luftverteilerkasten beschriften, z. B. "Küche" oder "Wohnen/Essen".

# Luftverteilerkasten (Fortsetzung)

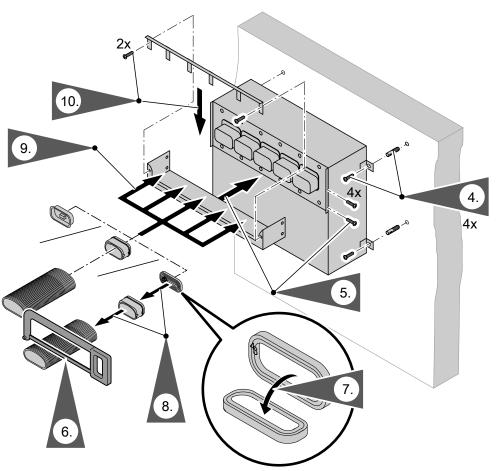


Abb. 33

# Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion

## Für Vitovent 300-C

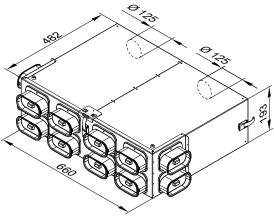


Abb. 34

# Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion (Fortsetzung)

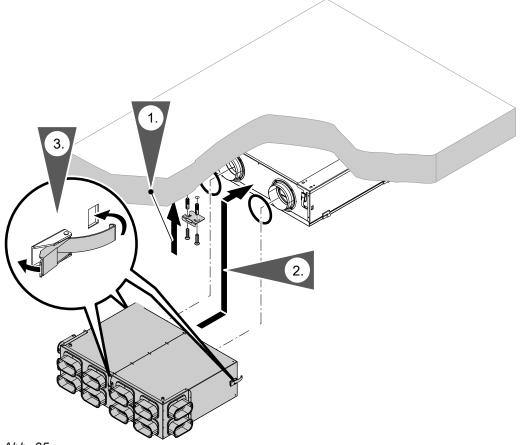


Abb. 35

#### Hinweis

Der Montageablauf ist für Wand- und Deckenmontage identisch.

## Leitungssystem anschließen

## Hinweis

#### Empfehlung:

Zur einfacheren Montage und für Reinigungsarbeiten den jeweiligen Stutzen am Luftverteilerkasten beschriften, z. B. "Küche" oder "Wohnen/Essen".

# Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion (Fortsetzung)

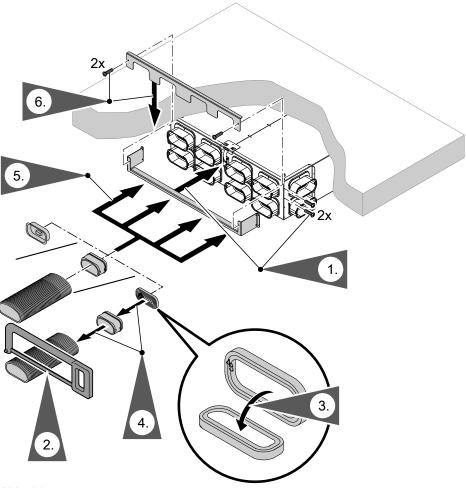


Abb. 36

Der Montageablauf gilt auch für den Anschluss des Flachkanals an die seitlichen Anschluss-Stutzen des Luftverteilerkastens.

# Ventilanschluss gerade

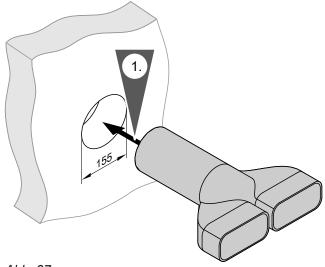


Abb. 37

# Ventilanschluss gerade (Fortsetzung)

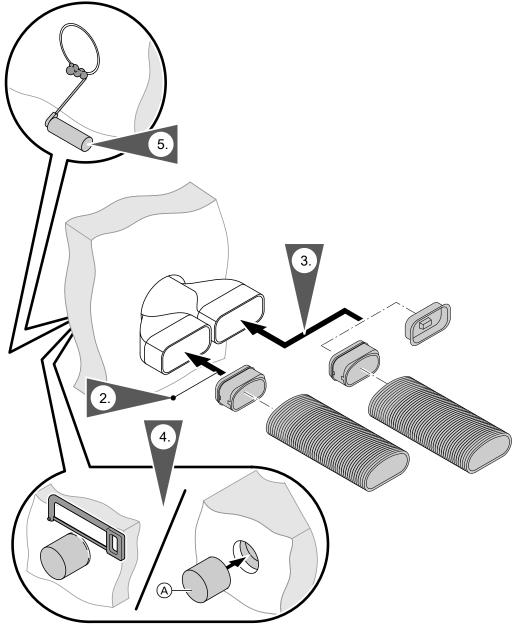
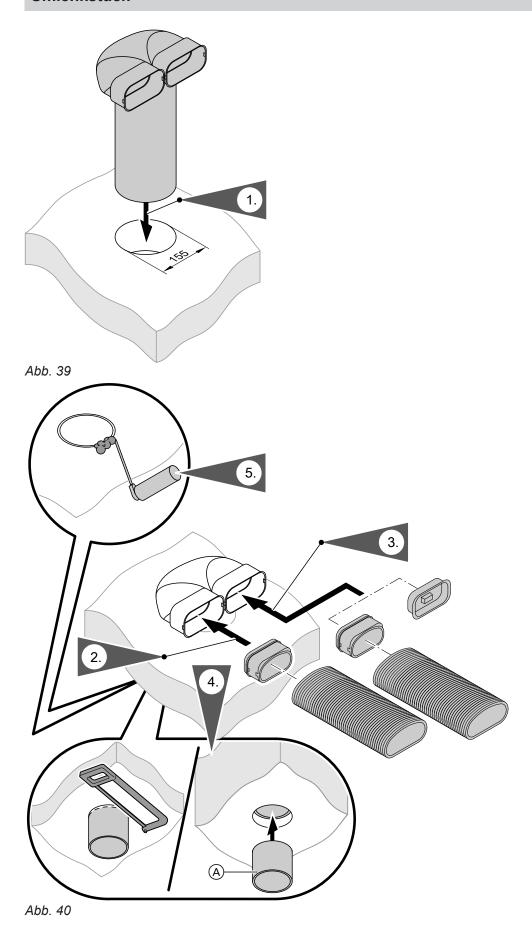


Abb. 38

- (A) Verlängerung für Umlenkstück/Ventilanschluss gerade
- **5.** Nicht quellenden Brunnen- oder Zargenschaum verwenden.

# Umlenkstück



A Verlängerung für Umlenkstück/Ventilanschluss gerade



# Umlenkstück (Fortsetzung)

**5.** Nicht quellenden Brunnen- oder Zargenschaum verwenden.

## **Fußbodenauslass**

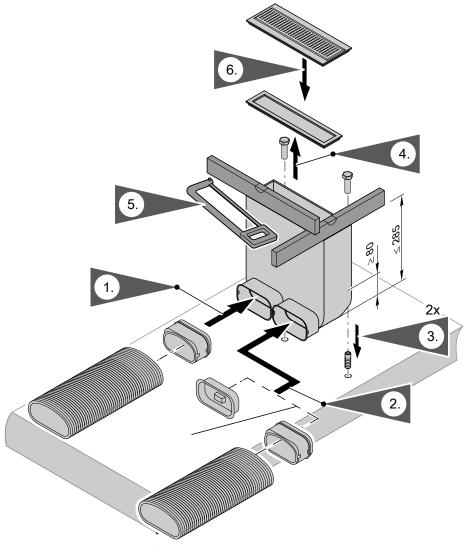


Abb. 41

# **4. Nach Fertigstellung des Fußbodens:**Kunststoffabdeckung am Fußbodenauslass und Pappeinlage entfernen.

6. Abdeckgitter einsetzen.

## Systemdarstellung Zuluft/Abluft modular flach/rund

Luftverteilung von Luftverteiler zu Luftdurchlässen Wand/Decke/Fußboden

#### Montagehinweise:

- Alle Verbindungen der Luftkanäle luftdicht ausführen.
- Zur leichteren Montage vor dem Zusammenbau an den Dichtungen Gleitmittel aufbringen. Nur Gleitmittel verwenden, das für EPDM geeignet ist.

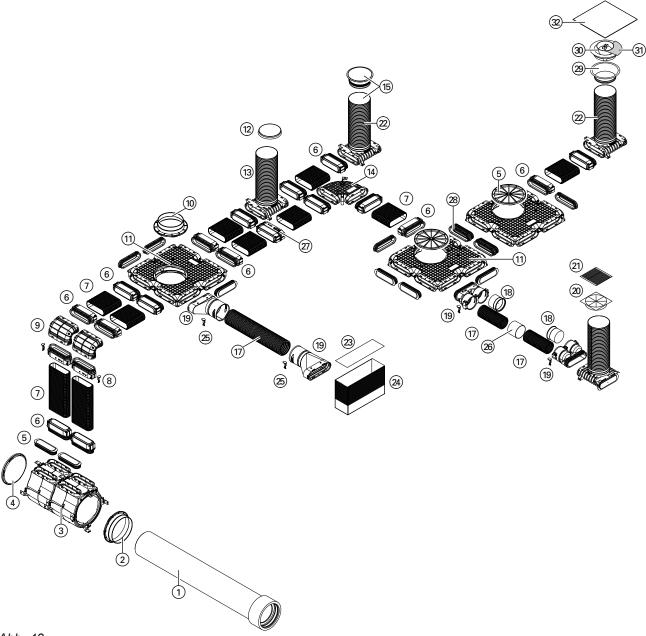


Abb. 42

Pos.	Komponente
1	Sammelleitung vom Lüftungsgerät
2	Verteileranschluss-Stutzen DN 125/160/180
3	Luftverteiler 2-fach
4	Verteileranschluss-Deckel rund
5	Verteileranschluss-Deckel flach
6	Anschluss-Stück Flachkanal
7	Flachkanal
8	Sicherungsstift

Komponente
Bogen 90° breitseitig
Verteileranschluss-Stutzen
Luftverteiler 8-fach Zwischenebene
Zuluft-/Abluftventil
Umlenkstück Durchgang
Bogen 90° schmalseitig
Revisionsöffnung
Luftverteiler 8-fach Endebene



## Leitungssystem Zuluft/Abluft modular flach/rund montieren

## Systemdarstellung Zuluft/Abluft modular... (Fortsetzung)

Pos.	Komponente
17)	Rundkanal Kunststoff, Außendurchmesser 75 oder 90 mm
18	Verschlussdeckel Anschluss-Stück Rundkanal
19	Anschluss-Stück Rundkanal, 1-fach oder 2-fach
20	Luftdurchlass Wand/Decke "Flat-Design"
21)	Zuluft- und Abluftblende "Flat-Design"
2	Umlenkstück einseitig geschlossen
23	Abdeckgitter Fußbodenauslass
24)	Fußboden-/Wandauslass
25	Sicherungsstift Rundkanal
26	Verbinder Rundkanal
27)	Verbinder Flachkanal
28	Innenverbinder (für Luftverteiler und Formteile)
29	Montagering für Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design"

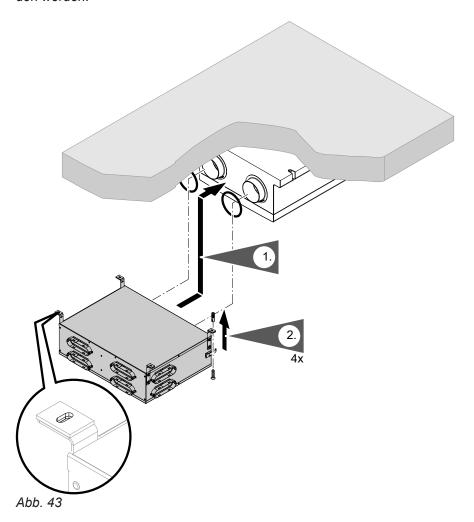
Pos.	Komponente
30	Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design"
31)	Luftleiteinsatz
32	Zuluft- und Abluftdesignblende für Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design" (verschiedene Designs erhältlich)
Komp	onenten ohne Abbildung
	Betonierplatte (6-fach oder 10-fach)
	Abluftventil
	Schalldämpfer flach
	Drall-Auslassblende (weiß/silber)
	Weitwurf-Auslassblende (weiß/silber)
	Abdeckgitter Wandauslass (weiß/silber)

## Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion

#### Für Vitovent 200-C

#### Hinweis

Lüftungsgerät und Luftverteilerkasten ® können auch mit EPP-Rohren und -Bögen oder mit Flexrohr verbunden werden



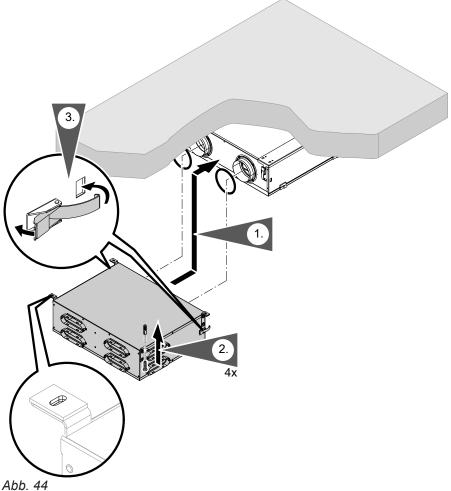
 Luftverteilerkasten zunächst lose an die Decke schrauben. Verteilerkasten dicht an das Lüftungsgerät heranschieben. Dann Schrauben anziehen.

## Luftverteilerkasten mit Schalldämmfunktion (Fortsetzung)

#### Für Vitovent 300-C

#### **Hinweis**

Lüftungsgerät und Luftverteilerkasten 100 können auch mit EPP-Rohren und -Bögen oder mit Flexrohr verbun-



- 2. Luftverteilerkasten lose an die Decke schrauben.
- 3. Luftverteilerkasten mit Verschlusshaken an das Lüftungsgerät ziehen. Anschließend Schrauben am Verteilerkasten festschrauben.

## Betonierplatte

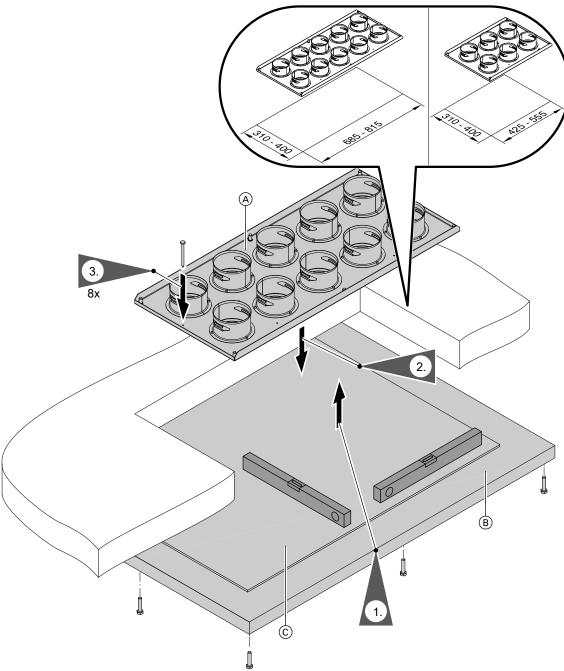


Abb. 45

- A Oberteil der BetonierplatteB Holzplatte (Schalung)C Folie

- 1. Holzplatte (Schalung) <sup>®</sup> von unten mit Stützen sichern.

### Betonierplatte (Fortsetzung)

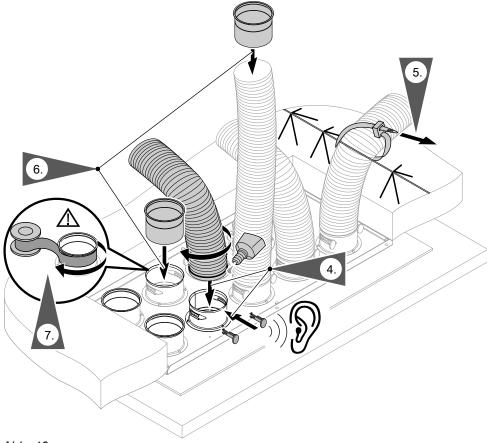


Abb. 46

**4.** Dichtring in **1. Wellental** einlegen. Gleitmittel auftragen.

#### Hinweis

Das Gleitmittel muss sich für EPDM eignen.

Sicherungsstifte in Verschluss des Anschluss-Stutzens hörbar einrasten.

- **5.** Beim Verlegen auf gerade Leitungsführung achten. Große Biegeradien einhalten.
  - Luftkanal unter dem Obergurt von Gitterträgern verlegen. Luftkanal alle 50 cm am Gitterträger mit Leitungsbinder sichern.
  - Luftkanal nicht in hochbewehrten Zonen verlegen.
  - Zu Randbereichen, Ecken und Wänden 40 bis 50 cm Abstand halten.

#### **Hinweis**

Falls bei der Montage Teile des Obergurts vom Gitterträger herausgetrennt werden müssen, diesen Bereich von unten mit Stützen sichern.

## Betonierplatte (Fortsetzung)

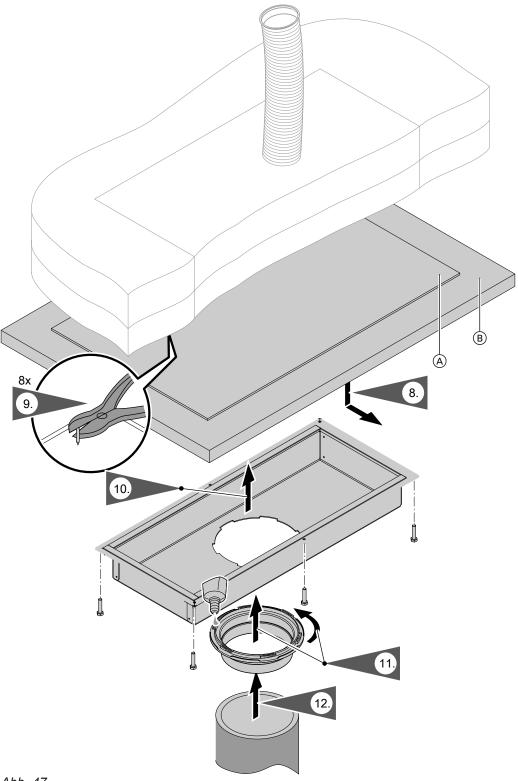
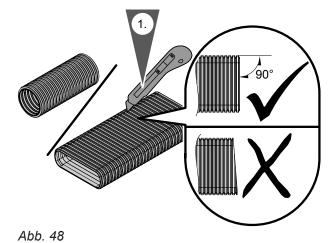


Abb. 47

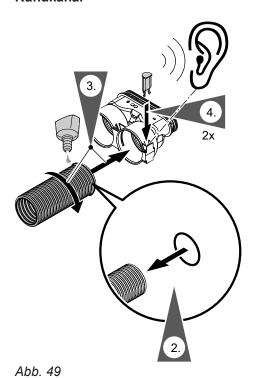
- A Folie
- B Holzplatte (Schalung)
- 9. Herausstehende Nägel abkneifen.

#### Luftkanäle

#### Luftkanäle kürzen und anschließen



Rundkanal



**Flachkanal** 

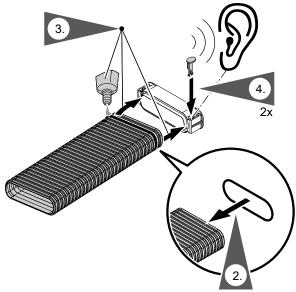


Abb. 50

- 2. Dichtring in 1. Wellental einlegen.
- 3. Gleitmittel auftragen.

#### **Hinweis**

Das Gleitmittel muss sich für EPDM eignen.

**4.** Sicherungsstifte von Anschluss-Stück abschneiden. Sicherungsstifte in Verschluss des Anschluss-Stücks hörbar einrasten.

#### Achtung

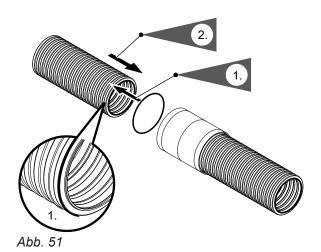
Falscher Sitz des Luftkanals im Anschluss-Stück können zu Undichtheit führen.
Korrekten Sitz des Luftkanals im Anschluss-Stück prüfen. Sicherungsstifte müssen leicht einsteckbar sein und hörbar einrasten.

#### Achtung

Hohe Biegekräfte an den Verbindungsstellen der Systembauteile können zu Undichtheit führen. Scharfe Umlenkungen vermeiden. Bei Flachkanal Biegungen mit Bögen ausführen.

## Luftkanäle (Fortsetzung)

#### Luftkanäle verbinden



Dichtring in das **1. Wellental** legen. Zusätzlich mit Kaltschrumpfband fixieren.

#### Verteileranschluss-Deckel

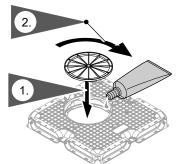
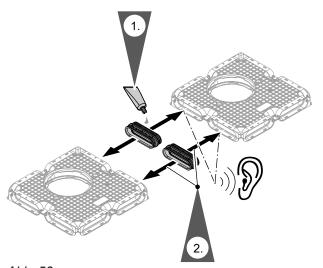


Abb. 52 Beispiel: 8-fach Luftverteiler

Gleiche Montageabfolge zum Verschließen nicht benötigter Verteileranschluss-Stutzen an Luftverteiler 2-fach

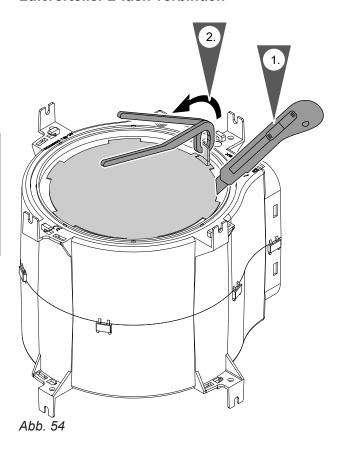
#### Luftverteiler

#### Luftverteiler 8-fach verbinden



**2.** Innenverbinder beidseitig hörbar einrasten.

## Luftverteiler 2-fach verbinden



# 1. Deckel der benötigten Anschlussöffnung entfernen:

Zum Abziehen mit einer Rohrzange ist kein umlaufender Schnitt erforderlich.

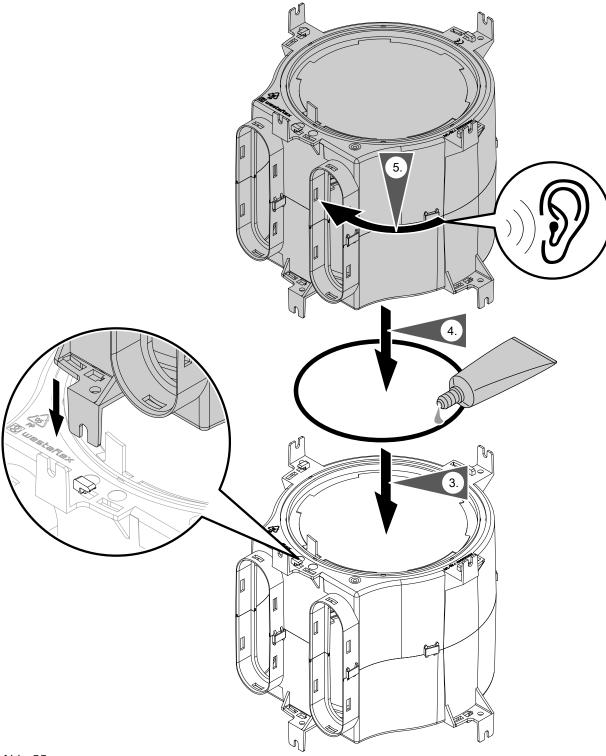


Abb. 55

3. Vor der Montage des Dichtrings Gleitmittel aufbringen.

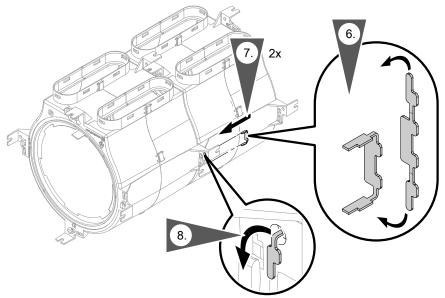


Abb. 56

**7.** Verteiler an 2 gegenüberliegenden Seiten mit Verschluss sichern.

#### Wand-/Deckenhalterung anbringen

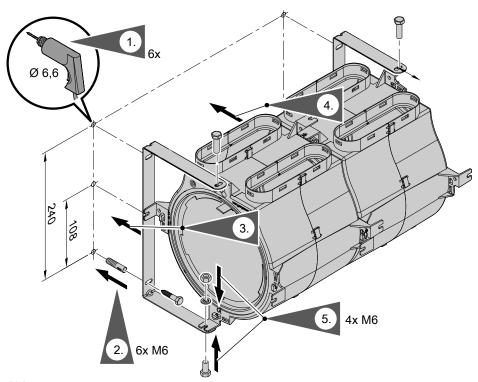


Abb. 57

#### Hinweis

Befestigungsmaterial für Wandmontage bauseits

### Montagevarianten

### Anschlüsse 90° versetzt

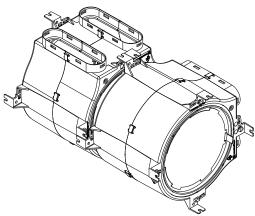
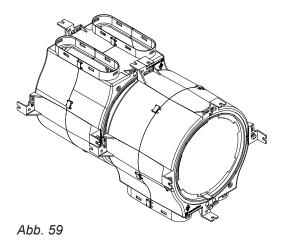


Abb. 58

#### Anschlüsse 180° versetzt



Anschlüsse 270° versetzt

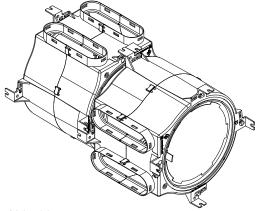


Abb. 60

#### Anschlüsse in einer Reihe

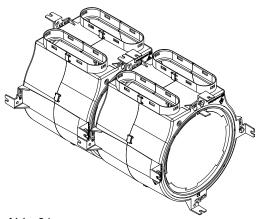


Abb. 61

### Fußboden-/Wandauslass

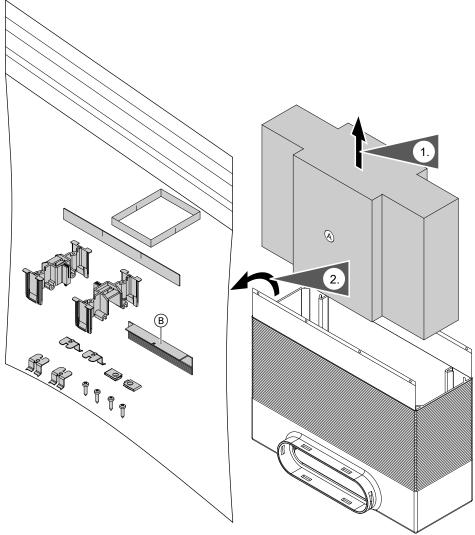


Abb. 62

- A Styroporblock zur Stabilisierung bei der Montage
- B Schieber zur Luftdrosselung
- 2. Vor Montage des Luftauslasses an Wand oder Boden den Beutel mit Kleinteilen entfernen und aufbewahren.

### Wandeinbau: Abmessungen und Abstände zu Wand und Fußboden

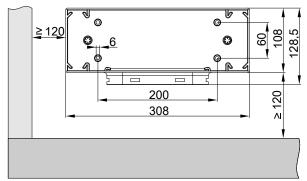
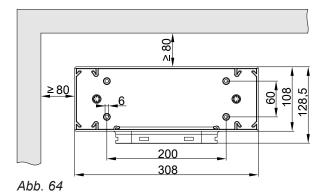


Abb. 63

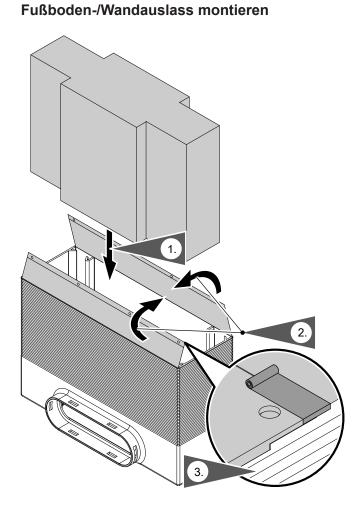
Wandauslass an 4 Punkten an der Wand befestigen (Dübel und Schrauben bauseits,  $\emptyset$  5 mm).

### Fußboden-/Wandauslass (Fortsetzung)

#### Fußbodeneinbau: Abmessungen und Abstände zu Wänden



Fußbodenauslass an 4 Punkten auf dem Boden befestigen (Dübel und Schrauben bauseits,  $\varnothing$  5 mm).



- **1.** Zur Stabilisierung während der Montage Styroporblock einsetzen.
  - Tipp: Beutel mit Kleinteilen kann bis zur Fertigmontage im Luftauslass gelagert werden.
- 2. Deckel fest verschließen.
- 3. Deckel zusätzlich mit Klebeband fixieren.

Abb. 65

## Fußboden-/Wandauslass (Fortsetzung)

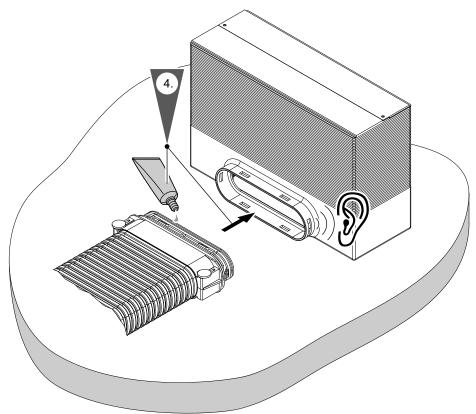


Abb. 66

**4.** Vor der Montage Gleitmittel am Dichtring des Anschluss-Stücks aufbringen.

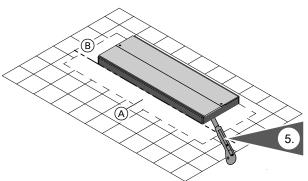


Abb. 67

- A Schneidhilfe/Schablone
- B Oberkante Fertigfußboden

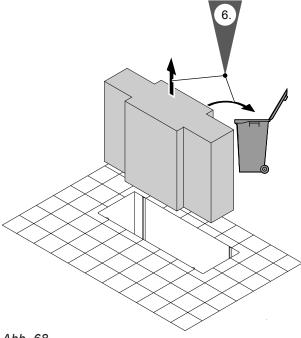


Abb. 68

**6.** Styroporblock entfernen. Fußbodenauslass reinigen.

## Fußboden-/Wandauslass (Fortsetzung)

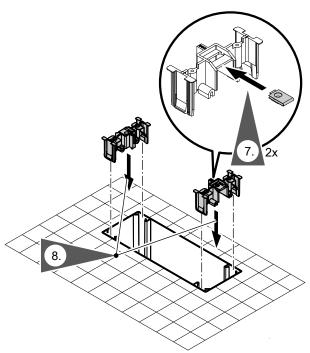
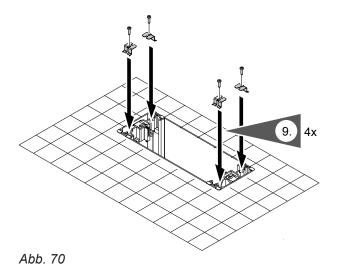


Abb. 69



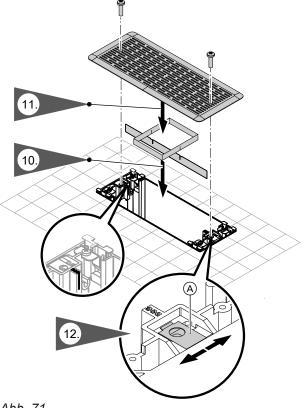


Abb. 71

**12.** Mit den Käfigmuttern (A) das Abdeckgitter ausrichten.

### Montagevarianten Zuluft-/Abluftventile

#### Wandeinbau: Flachkanal in Wand

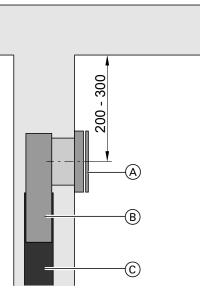
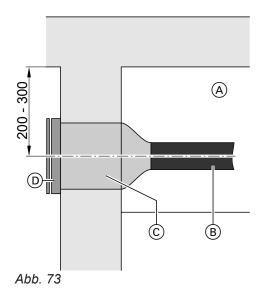


Abb. 72

- A Zuluftventil, Abluftventil, Küchen-Abluftventil oder Luftdurchlass Wand/Decke
- (B) Umlenkstück rund auf flach
- © Flachkanal

#### Wandeinbau: Flachkanal in abgehängter Decke



- Abgehängte Decke
- B Flachkanal Ventilanschluss gerade
- © Ventilanschluss gerade
- D Zuluftventil, Abluftventilventil, Küchen-Abluftventil

#### Deckeneinbau

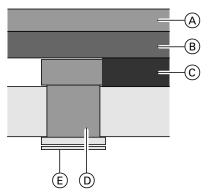


Abb. 74

- (A) Estrich
- (B) Trittschalldämmung
- © Flachkanal
- D Umlenkstück rund auf flach
- E Zuluftventil, Abluftventil, Küchen-Abluftventil

#### Fußbodeneinbau

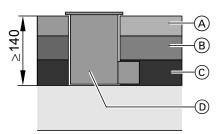


Abb. 75

- (A) Estrich
- **B** Trittschalldämmung
- © Flachkanal mit Ausgleichsdämmung: 60 mm
- D Fußbodenauslass

## Zuluft-/Abluftventil Metall

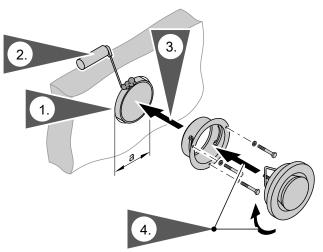


Abb. 76 Beispiel mit Wandmontage Abluftventil

Nenndurchmesser	Maß a in mm	
DN 125	135	

2. Anschluss des Leitungssystems mit dauerelastischem Material gegen Körperschallübertragung dämmen.

### **Zuluft-/Abluftventil Kunststoff**

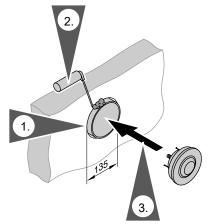


Abb. 77 Beispiel mit Wandmontage Abluftventil

Anschluss des Leitungssystems mit dauerelastischem Material gegen K\u00f6rperschall\u00fcbertragung d\u00e4mmen.

## Küchen-Abluftventil

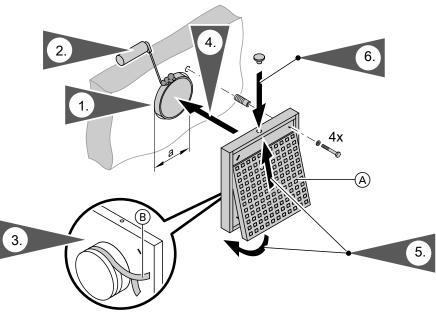


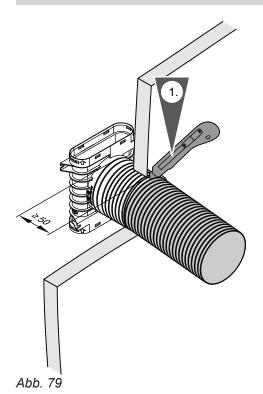
Abb. 78

- A Fettfilter aus Aluminiumgestrick
- B Dichtung

Nenndurchmesser	Maß a in mm
DN 125	135

**2.** Anschluss des Leitungssystems mit dauerelastischem Material gegen Körperschallübertragung dämmen.

## Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design"



## Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design" (Fortsetzung)

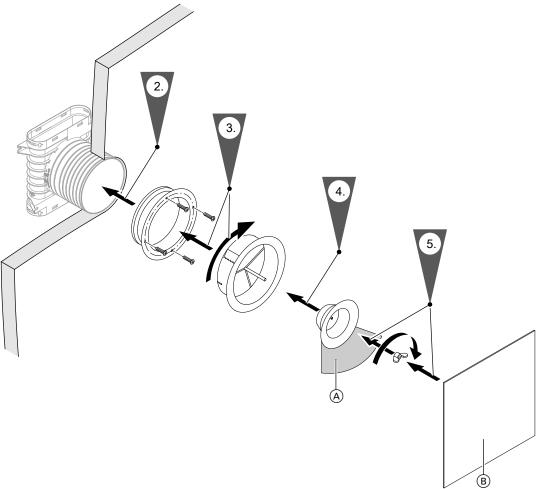
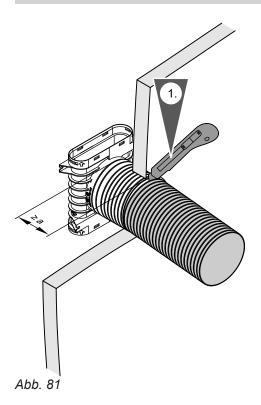
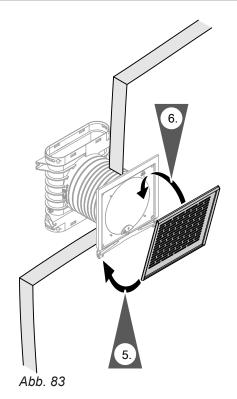


Abb. 80

- (A) Luftleiteinsatz(B) Zuluft-/Abluftblende "Comfort-Design"

## Luftdurchlass Wand/Decke "Flat-Design"



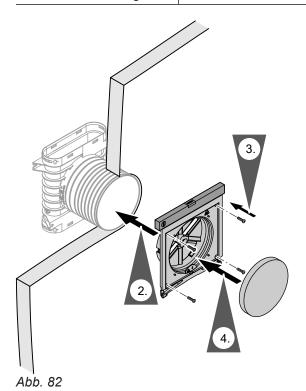


 Verwendung
 Maß a

 Mindestmaß
 ≥ 12,5 mm

 Bei Verwendung eines Tellerventils
 Min. 50 mm

 Als Revisionsöffnung
 Min. 60 mm



**2.** Bei Bedarf zuvor Drosselelement einsetzen. Siehe Seite 63.

## O O



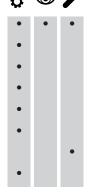
## Arbeitsschritte - Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung

•	V	<b>V</b>
٥		L

Arbeitsschritte für die Erstinbetriebnahme Arbeitsschritte für die Inspektion

Arbeitsschritte für die Wartung

Seite



1. Lüftungsgerät einschalten	60
2. Luftvolumenströme am Lüftungsgerät einstellen	60
3. Luftvolumenströme voreinstellen	60
4. Zuluft- und Abluftöffnungen voreinstellen	65
5. Luftvolumenströme einregulieren	77
6. Luftvolumenströme Zuluft-/Abluftseite abgleichen	78
7. Leitungssystem reinigen	78
8. Einweisung des Anlagenbetreibers	80













### Lüftungsgerät einschalten

#### Achtung

In das Lüftungsgerät und das Leitungssystem eindringender Staub kann zu Funktionsstörungen des Wohnungslüftungs-Systems führen. Lüftungsgerät erst einschalten, nachdem alle übrigen Bauarbeiten im Gebäude abgeschlossen sind.



#### Lüftungsgerät einschalten.

Montage- und Serviceanleitung Lüftungsgerät

#### Achtung

Der Betrieb des Lüftungsgeräts mit verschlossenen Zuluft- und Abluftöffnungen führt zu Geräteschäden.

Falls die Zuluft- und Abluftöffnungen während der Bauarbeiten mit Klebefolie verschlossen wurden, diese Folie **vor** dem Einschalten des Lüftungsgeräts vollständig entfernen.











Montage- und Serviceanleitung Lüftungsgerät







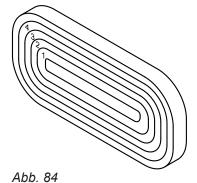
#### Luftvolumenströme voreinstellen

Die Luftvolumenströme werden mit Hilfe der Drosselscheiben in den Luftverteilerkästen voreingestellt.

#### Drosselscheiben im Leitungssystem Zuluft/Abluft flach

Die Auslegung der Luftvolumenströme und Druckverluste mit Hilfe des Berechnungsprogramms (Download unter www.viessmann.de) **vor** der Montage durchführen.

Zum Einstellen des Luftvolumenstroms einzelne Ringe an den Drosselscheiben ausbrechen. Wie viele Ringe ausgebrochen werden müssen, ergibt sich aus der Berechnung des Druckverlusts.



Die Drosselscheiben in die Anschluss-Stutzen der Luftverteilerkästen einsetzen: Luftverteilerkästen siehe Seite 29 und 31.

#### **Hinweis**

Alle Zuluft- und Abluftventile **vollständig** öffnen. Hierfür max. Ringspalt/Ventilkegelstellung einstellen: Siehe Druckverlustdiagramme.

#### Zuluftventil Metall vollständig öffnen

Öffnungsweite des Ringspalts auf 15 mm einstellen.

#### Abluftventil Metall vollständig öffnen

Ventilkegelstellung 10 einstellen.



### Zuluftventil Kunststoff vollständig öffnen

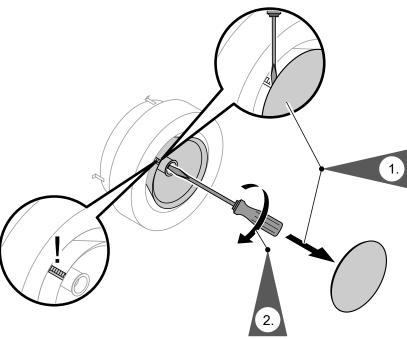


Abb. 85 Best.-Nr. 7440 228

#### 2. Zuluftventil bis zum Ende der Skala öffnen.

#### Luftaustrittswinkel am Zuluftventil Kunststoff einstellen

Mit dem Luftleitblech (Lieferumfang Zuluftventil) reduziert sich der Luftaustrittswinkel am Zuluftventil von 360° auf 180°, z. B. bei Deckeneinbau in der Nähe von Wänden.

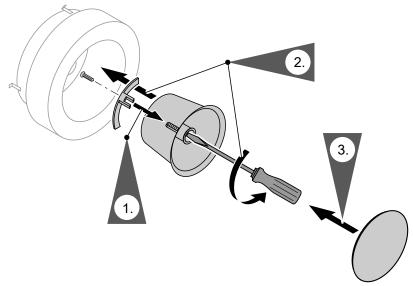


Abb. 86



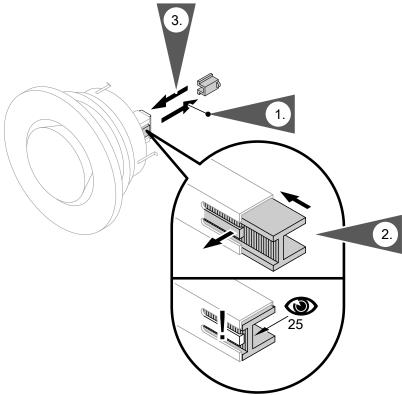


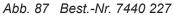






## Abluftventil Kunststoff vollständig öffnen













### Drosselelemente im Leitungssystem Zuluft/Abluft modular flach/rund

#### **Hinweis**

Anzahl der Drosselelemente gemäß Berechnung entfernen.

#### **Drosselelemente im Flachkanal**

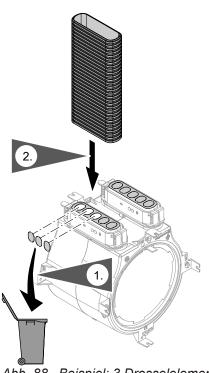
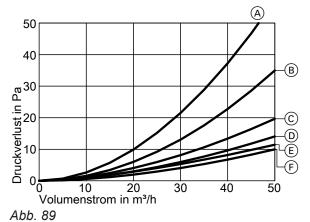


Abb. 88 Beispiel: 3 Drosselelemente an Luftverteiler 2-fach entfernt

#### Druckverluste Drosselelement Flachkanal



- (A) 1 Segment
- B 2 Segmente
- © 3 Segmente
- ① 4 Segmente
- © 5 Segmente
- F 6 Segmente

#### **Drosselelemente im Rundkanal**

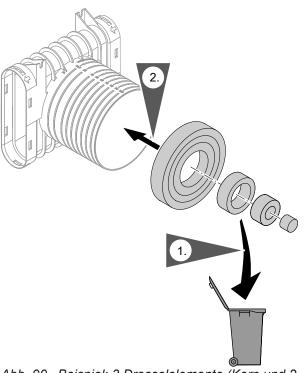


Abb. 90 Beispiel: 3 Drosselelemente (Kern und 2 Ringe) entfernt

#### Druckverluste Drosselelement Rundkanal, Zuluft

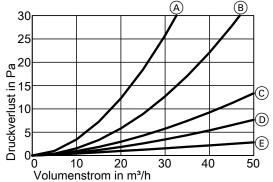


Abb. 91

- (A) Kern
- B 1 Ring
- © 2 Ringe
- 3 Ringe
- 4 Ringe





Druckverluste Drosselelement Rundkanal, Abluft

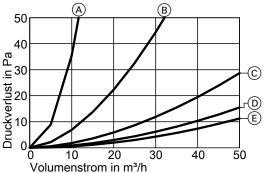


Abb. 92

- (A) Kern
- B 1 Ring
- © 2 Ringe
- D 3 Ringe
- E 4 Ringe

#### Luftvolumenstrom an der Irisblende einstellen

Öffnungsweite der Irisblende an der Skala des Blendenrings einstellen.

Einstellwert anhand des errechneten Luftvolumenstroms und der Druckverluste aus den Diagrammen ablesen.

An den Mess-Schläuchen kann der Druck ermittelt werden: Siehe Abb. 24 auf Seite 26.

#### **Hinweis**

Falls die Systemeinstellungen berechnet wurden, Irisblende gemäß Berechnung einstellen.

- Mit Druckdifferenzmessgerät den Druck messen. Dazu Mess-Schläuche mit den Anschlussnippeln verbinden. Druck messen. Im Druckverlustdiagramm den Einstellwert ablesen.
- 2. Einstellwert an der Skala der Blende einstellen.
- 3. Einstellung sichern: Schrauben am Verstellmechanismus festziehen.

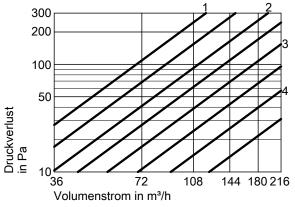


Abb. 93 Druckverlustdiagramm Irisblende DN 125

#### Irisblende DN 125

Wert aus Diagramm	Einstellwert Irisblende	
1,0	1,9	
1,5	2,4	
2,0	3,1	
2,5	3,8	
2,5 3,0	4,8	
3,5	6,1	
4,0 4,5	7,9	
4,5	10,7	

### Beispiel:

Irisblende DN 160 einstellen

- Gemessener Druckverlust: 30 Pa
- Gewünschter Luftvolumenstrom: 180 m³/h
- Ermittelter Wert aus Diagramm: 3
- K-Wert zum Einstellen der Skala aus Tabelle ablesen: 8,9

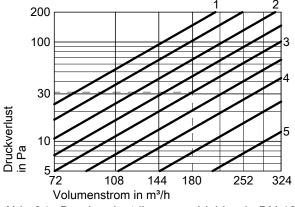


Abb. 94 Druckverlustdiagramm Irisblende DN 160





#### Irisblende DN 160

Wert aus Diagramm	Einstellwert Irisblende	
1,0	4,1	
1,5	4,9	
2,0	6,1	
2,5	7,4	
3,0	8,9	
3,5	11	
4,0	13,6	
4,5	17,9	
5,0	25,4	

#### Messung mit Flügelradanemometer, Irisblende

- Mit dem Flügelradanemometer die Luftgeschwindigkeit (oder direkt den Luftvolumenstrom) messen.
   Anleitung des Messgeräteherstellers berücksichtigen.
- Luftvolumenstrom abhängig von der Abweichung einregulieren.
- Einstellung sichern.

#### Hinweis

Die Einregulierung der Luftmengen mit einem Flügelradanemometer ergibt **keine** hohe Genauigkeit. Abweichungen um ±10 % sind möglich.











## Zuluft- und Abluftöffnungen voreinstellen

Aus der Planung sind folgende Daten erforderlich:

- Druckverluste für die Teilstrecken
- Luftvolumenströme für die Teilstrecken

Mit diesen Daten kann aus dem jeweiligen Diagramm die erforderliche Öffnungsweite bei den Zuluft- und Abluftöffnungen ermittelt und voreingestellt werden.

#### **Zuluftventil Metall**

Best.-Nr. 7506 393

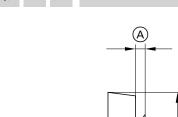
#### Hinweis

- Der Luftaustrittswinkel kann durch Entfernen des Luftleitblechs 

  B von 180° auf 360° erweitert werden, z. B. bei Einbau in der Raummitte.
- Durch Verschieben des Luftleitblechs ® kann die Richtung der Zuluft eingestellt werden, z. B. beim Einbau in der Nähe von Wänden.

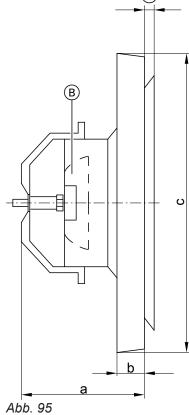








Nenndurchmesser	Maße in mm		
	а	b	С
DN 125	76	18	173



- A Öffnungsweite Ringspalt
- B Luftleitblech

### DN 125, Luftaustrittswinkel 180° (mit Luftleitblech)

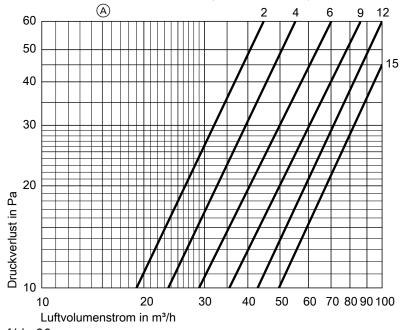


Abb. 96

A Öffnungsweite des Ringspalts in mm





DN 125, Luftaustrittswinkel 360° (ohne Luftleitblech)

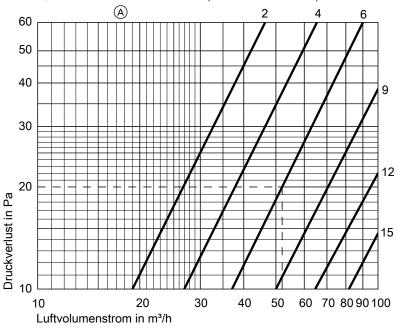


Abb. 97

- (A) Öffnungsweite des Ringspalts in mm
- Abhängig vom geplanten Druckverlust und Luftvolumenstrom für die Teilstrecke den erforderlichen Ringspalt aus dem Diagramm ermitteln.

#### Beispiel:

Für die Teilstrecke sind folgende Daten aus der Planung vorhanden:

- Zuluftventil für Deckeneinbau: DN 125, Luftaustrittswinkel 360°
- Druckverlust: 20 Pa
- Luftvolumenstrom: 52 m<sup>3</sup>/h

Einzustellender Ringspalt: 6 mm

- 2. Am Zuluftventil für Deckeneinbau den ermittelten Ringspalt (A) einstellen.
- 3. Wert in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.





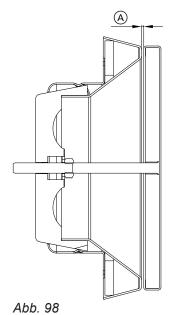






#### **Zuluftventil Metall**

#### Best.-Nr. ZK01863



A Ringspalt

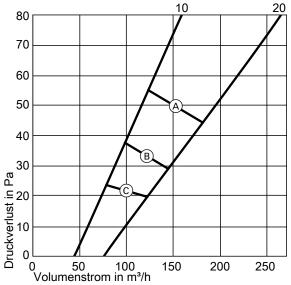
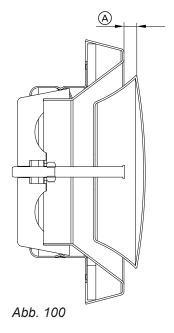


Abb. 99 Druckverluste und Strömungsrauschen bei einer Raumdämpfung von 4 dB, bei Öffnungsweite 10 und 20 mm

A Strömungsrauschen: 35 dB(A)
 B Strömungsrauschen: 30 dB(A)
 C Strömungsrauschen: 25 dB(A)

#### Abluftventil Metall

Best.-Nr. ZK01862



A Ringspalt

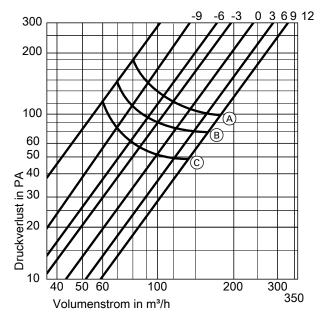


Abb. 101 Druckverluste und Strömungsrauschen bei einer Raumdämpfung von 4 dB

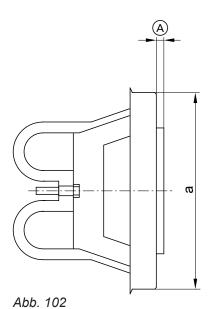
A Strömungsrauschen: 35 dB(A)
 B Strömungsrauschen: 30 dB(A)
 C Strömungsrauschen: 25 dB(A)





#### **Abluftventil Metall**

Best.-Nr. 7506394



- Nenndurchmesser DN 125
- Maß a: 160 mm
- Max. Luftvolumenstrom 60 m<sup>3</sup>/h







DN 125

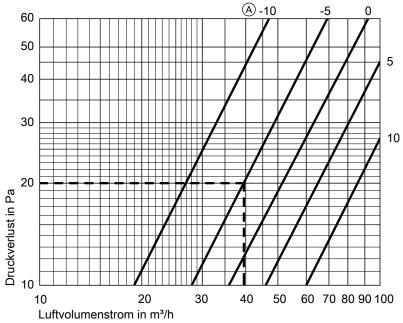


Abb. 103

(A) Ventilkegelstellung in mm







- Abhängig vom geplanten Druckverlust und Luftvolumenstrom für die Teilstrecke die erforderliche Ventilkegelstellung aus dem Diagramm ermitteln.
  - **Hinweis**

Falls die Systemeinstellungen berechnet wurden, Ventil gemäß Berechnung einstellen.

#### Beispiel:

Für die Teilstrecke sind folgende Daten aus der Planung vorhanden:

- Abluftventil für Wand- und Deckeneinbau
- Druckverlust: 20 Pa

Küchen-Abluftventil

■ Luftvolumenstrom: 40 m<sup>3</sup>/h

Ventilkegelstellung: -5 mm

- **2.** Am Abluftventil für Wand- und Deckeneinbau die ermittelte Ventilkegelstellung (A) einstellen.
- 3. Wert in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.







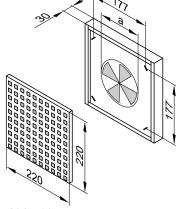


Abb. 104

- Nenndurchmesser DN 125
- Maß a: 125 mm
- Max. Luftvolumenstrom 75 m<sup>3</sup>/h





DN 125

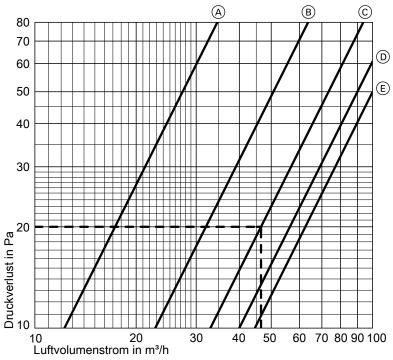
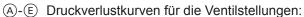
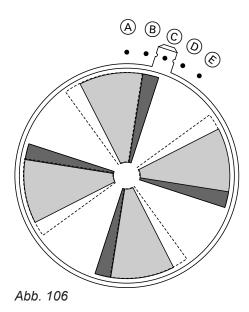


Abb. 105



- (A) Geschlossen
- (E) Geöffnet: Freier Querschnitt 50 %



 Abhängig vom geplanten Druckverlust und Luftvolumenstrom für die Teilstrecke die erforderliche Ventilstellung aus dem Diagramm ermitteln.

#### Hinweis

Falls die Systemeinstellungen berechnet wurden, Ventil gemäß Berechnung einstellen.

#### Beispiel:

Für die Teilstrecke sind folgende Daten aus der Planung vorhanden:

- Küchen-Abluftventil
- Druckverlust: 20 Pa
- Luftvolumenstrom: 46 m<sup>3</sup>/h

Ventilstellung: ©

- 2. Die ermittelte Ventilstellung am Küchen-Abluftventil (A)-(E) einstellen.
- 3. Wert in das Inbetriebnahme-Protokoll im Anhang aufnehmen.

#### Luftdurchlass Wand/Decke "Comfort-Design"

Best.-Nr. ZK03 038

- Aufnahme für Designblende (Blende separat bestellen)
- Drossel gemäß Luftmengenplan voreinstellbar
- Max. Luftvolumenstrom 60 m<sup>3</sup>/h

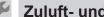
- Für Umlenkstück einseitig geschlossen und Umlenkstück Durchgang
- Montagering

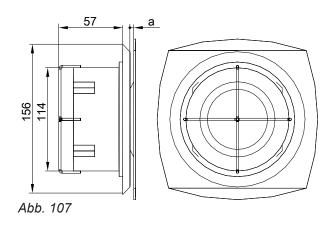












#### Druckverlust im Zuluftbetrieb



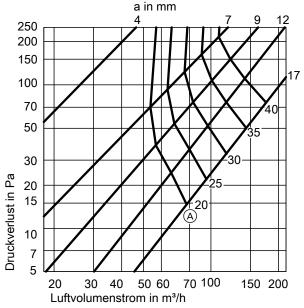


Abb. 108

A Strömungsrauschen: A-gewichteter Schall-Leistungspegel in dB(A)

#### **Hinweis**

Die Druckverluste im Diagramm gelten für den Luftdurchlass ohne Luftleiteinsatz.

Falls ein Luftleiteinsatz eingebaut ist, sind die Druckverluste um Faktor 1,33 höher. In diesem Fall muss die Öffnungsweite des Ringspalts entsprechend erhöht werden.

#### Beispiel:

Für die Teilstrecke sind folgende Daten aus der Planung vorhanden:

Gewünschter Druckverlust: 20 Pa

■ Luftvolumenstrom: 60 m<sup>3</sup>/h

Aus dem Diagramm ergibt sich eine Öffnungsweite des Ringspalts ohne Luftleiteinsatz von 12 mm.

Öffnungsweite des Ringspalts mit Luftleiteinsatz:

■ Luftvolumenstrom: 72 m³/h · 1,33 = 80 m³/h

Aus dem Diagramm ergibt sich eine Öffnungsweite des Ringspalts mit Luftleiteinsatz von 17 mm.

#### **Druckverlust im Abluftbetrieb**

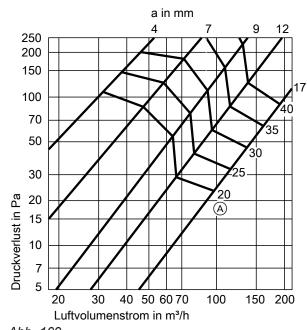


Abb. 109

(A) Strömungsrauschen: A-gewichteter Schall-Leistungspegel in dB(A)

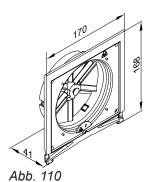
#### Luftdurchlass Wand/Decke "Flat-Design"

Best.-Nr. ZK01 855

- Drosseleinrichtung und Aufnahme für Blende (Blende separat bestellen)
- Drossel gemäß Luftmengenplan voreinstellbar
- Einschließlich Zuluft- und Abluftfilter G3
- Max. Luftvolumenstrom 60 m<sup>3</sup>/h
- Für Umlenkstück einseitig geschlossen und Umlenkstück Durchgang

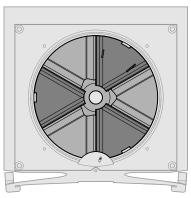


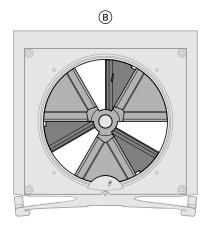




Nenndurchmesser DN 125

 $\bigcirc$ 





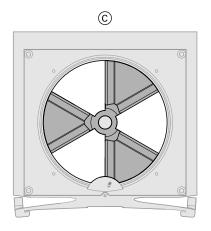


Abb. 111

- (A) Geschlossen
- B Halboffen
- © Offen

## Druckverlust und Strömungsrauschen mit Zuluftund Abluftblende

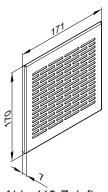


Abb. 112 Zuluft- und Abluftblende für Luftdurchlass Wand/Decke

### Zuluftbetrieb

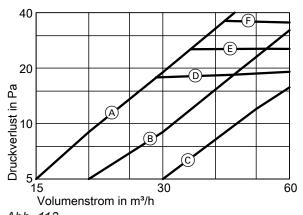


Abb. 113











#### **Abluftbetrieb**

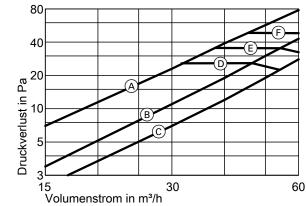


Abb. 114

- A bis C Druckverlustkurven für die Ventilstellungen:
  - (A) Geschlossen
  - (B) Halboffen
  - © Offen
- D bis F Strömungsrauschen:
  - D 25 dB(A)

  - F 35 dB(A)

## Druckverlust und Strömungsrauschen mit Drall-Auslassblende

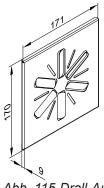


Abb. 115 Drall-Auslassblende für Luftdurchlass Wand/ Decke

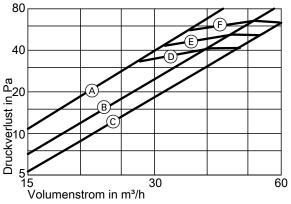


Abb. 116 Druckverlust und Strömungsrauschen

- A bis C Druckverlustkurven für die Ventilstellungen:
  - (A) Geschlossen
  - (B) Halboffen
  - © Offen
- D bis F Strömungsrauschen:
  - D 25 dB(A)
  - (E) 30 dB(A)
  - F 35 dB(A)

# Druckverlust und Strömungsrauschen mit Weitwurf-Auslassblende

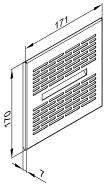


Abb. 117 Weitwurf-Auslassblende für Luftdurchlass Wand/Decke





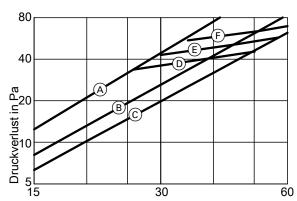


Abb. 118 Druckverlust und Strömungsrauschen

- A bis C Druckverlustkurven für die Ventilstellungen:
  - (A) Geschlossen
  - (B) Halboffen
  - © Offen
- D bis F Strömungsrauschen:
  - D 25 dB(A)
  - (E) 30 dB(A)
  - F 35 dB(A)







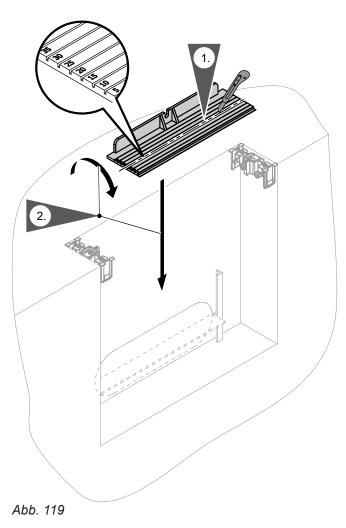






# Fußboden-/Wandauslass

2 Schrauben am Abdeckgitter des Fußboden-/Wandauslasses abschrauben. Abdeckgitter entfernen. Siehe Abb. 71 auf Seite 53.



 Schieber nach den Berechnungen für den Luftvolumenstrom abschneiden. Siehe Druckverlustdiagramm und Tabelle.

#### Hinweis

Falls die Systemeinstellungen berechnet wurden, Auslass gemäß Berechnung einstellen.

- 2. Schieber in die Halteschiene im Auslassventil einschieben.
- 3. Abdeckgitter wieder anschrauben: Siehe Seite 53.

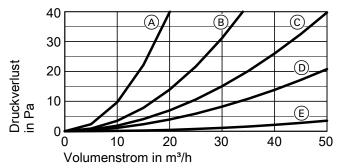
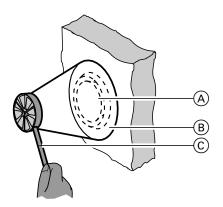


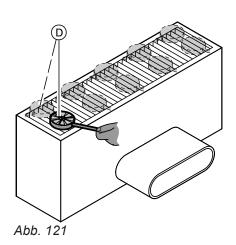
Abb. 120 Druckverlustkurven für verschiedene Schiebermaße ( $\stackrel{\frown}{\mathbb{A}}$  bis  $\stackrel{\frown}{\mathbb{E}}$ )

- (A) 15 mm
- (B) 20 mm
- © 25 mm
- (D) 30 mm
- © Offen



# Luftvolumenströme einregulieren





- A Zuluft-/Abluftventil
- Messtrichter mit definiertem Querschnitt zur Ermitt-lung der Luftgeschwindigkeit
- © Flügelradanemometer
- Messung am Fußbodenauslass ohne Messtrichter: Falls vorhanden, kann die Messung auch mit geeignetem Messtrichter durchgeführt werden.
- 1. Nennlüftung einschalten (Lüftungsstufe 3).



- Bedienungsanleitung "Lüftungsbedienteil, Typ LB1"
- Bedienungsanleitung "Vitodens" und "Vitosolar 300-F"
- Bedienungsanleitung "Vitotronic 200, Typ WO1C"
- Falls vorhanden, folgende Funktionen ausschalten:
  - Überwachung der Luftfeuchte
  - Überwachung der CO<sub>2</sub>-Konzentration
  - Zulufterwärmung über Nachheizregister



- Bedienungsanleitung "Lüftungsbedienteil, Typ LB1"
- Bedienungsanleitung "Vitodens" und "Vitosolar 300-F"
- Bedienungsanleitung "Vitotronic 200, Typ WO1C"

 Mit einem Flügelradanemometer die Luftgeschwindigkeit (oder direkt den Luftvolumenstrom) an den Zuluft- und Abluftventilen messen. Anleitung des Messgeräteherstellers beachten.

Messwerte in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.

#### **Hinweis**

Bei Zuluft- und Abluftventilen den Messtrichter ® verwenden. Damit kann der gesamte Luftvolumenstrom am Ringspalt des Zuluft-/Abluftventils erfasst werden kann.

Falls bei größeren Zuluft- und Abluftöffnungen (z. B. Fußbodenauslass) kein Messtrichter eingesetzt werden kann, müssen mehrere Messungen über die Fläche durchgeführt und der Mittelwert gebildet werden.

#### **Hinweis**

Die Einregulierung der Luftmengen mit einem Flügelradanemometer ergibt **keine** hohe Genauigkeit. Abweichungen um ±10 % sind möglich. Wichtig ist die anteilmäßige Verteilung der Luftvolumenströme für die Zuluft- und Ablufträume.

- **4.** Abweichung zwischen berechneten (aus Planung) und gemessenen Luftvolumenströmen ermitteln.
- **5.** Zuluft-/Abluftöffnungen abhängig von der Abweichung nachregulieren.

Neue Öffnungsweiten/Ringspalt in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.

**6.** Luftgeschwindigkeiten erneut messen. Nachregulierung prüfen.

Neue Werte in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.

- 7. Öffnungsweiten der Zuluft-/Abluftöffnungen nach der endgültigen Einstellung fixieren (ggf. kontern).
- **8.** Falls zuvor ausgeschaltet, die Überwachung von Luftfeuchte und CO<sub>2</sub>-Konzentration wieder einschalten.



- Bedienungsanleitung "Lüftungsbedienteil, Typ LB1"
- Bedienungsanleitung "Vitodens" und "Vitosolar 300-F"
- Bedienungsanleitung "Vitotronic 200, Typ WO1C"











# Luftvolumenströme Zuluft-/Abluftseite abgleichen

#### Hinweis

Abgleich nur erforderlich, falls sich die Summen der gemessenen Luftvolumenströme aller Zuluftöffnungen von der aller Abluftöffnungen um mehr als 10 % unterscheiden.





- Bedienungsanleitung Lüftungsgerät
- Serviceanleitung "Vitotronic 200, Typ WO1C"







# Leitungssystem reinigen

Luftkanäle mit speziellem im Handel erhältlichen Werkzeug reinigen. Die Reinigung erfolgt über die Luftdurchlässe und die Luftverteiler oder über die Revisionsöffnungen.

## Schutzgitter in den Außenwanddurchführungen und Außen- und Fortlufterweiterungen reinigen

Verunreinigungen auf den Schutzgittern mit weicher Bürste oder Handfeger entfernen.

Bei starker Verschmutzung die Außenwanddurchführung und/oder das Schutzgitter demontieren und abwaschen. Nur handelsübliche Haushaltsreiniger verwenden, keine Scheuermittel. Keinen Hochdruckreiniger einsetzen.

Schutzgitter nur getrocknet montieren.

## Leitungssystem mit Irisblende reinigen

Falls im Leitungssystem eine Irisblende eingebaut ist, die Einstellungen der Blende vor dem Öffnen notieren. Irisblende vollständig öffnen. Nach der Reinigung die Blende wieder in die richtige Einstellung bringen. Zum Verändern der Einstellung Sicherungsschrauben lösen.

## Zuluft-/Abluftventile reinigen

#### Leichte Verschmutzung

Zuluft-/Abluftventil von außen mit einem feuchten Tuch abwischen.

#### Starke Verschmutzung

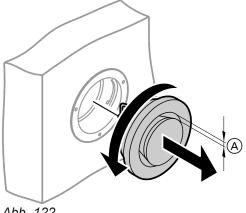


Abb. 122

(A) Ringspalt





# Leitungssystem reinigen (Fortsetzung)

- **1.** Zuluft-/Abluftventil herausdrehen (Bajonettverschluss).
- 2. Zuluft-/Abluftventil feucht reinigen.

3. Zuluft-/Abluftventil einsetzen.

#### **Hinweis**

Einstellung des Ringspalts A nicht verändern.

## Filter in den Abluftventilen reinigen oder austauschen

#### Achtung

Bei Betrieb des Wohnungslüftungs-Systems ohne Filter lagern sich Staub und Fett im Leitungssystem ab. Dadurch erhöht sich der Luftwiderstand.

Lüftungsgerät spannungsfrei schalten oder Netzanschluss-Stecker herausziehen, **bevor** der Filter aus dem Abluftventil herausgenommen wird.

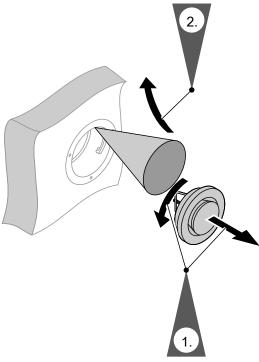


Abb. 123

## Küchen-Abluftventil reinigen

#### Achtung

Bei Betrieb des Wohnungslüftungs-Systems ohne Filter lagern sich Staub und Fett im Leitungssystem ab. Dadurch erhöht sich der Luftwiderstand.

Lüftungsgerät spannungsfrei schalten oder Netzanschluss-Stecker herausziehen, **bevor** der Filter aus dem Küchen-Abluftventil herausgenommen wird.









# Leitungssystem reinigen (Fortsetzung)

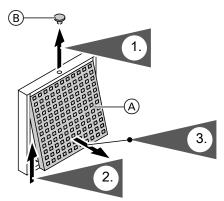


Abb. 124

- A Fettfilter
- ® Sicherungsstopfen

- **3.** Fettfilter mit Wasser und Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- **4.** Fettfilter trocknen.
- 5. Fettfilter einsetzen.
- **6.** Küchen-Abluftventil schließen: Arbeitsschritte 1. bis 3. in umgekehrter Reihenfolge

## Filter im Luftdurchlass Wand/Decke austauschen



Abb. 125





# Einweisung des Anlagenbetreibers

Der Ersteller der Anlage hat den Betreiber der Anlage in die Bedienung einzuweisen.

# Inbetriebnahme-Protokoll

Anlage: Heizi		Heizungsfachbetrieb:	achbetrieb:	Bearbeiter:		Datum:		
Luftvolumenströme für 0,5 fachen Luftwechsel	e für 0,5 fach€	an Luftwechse	_	-	-			
Geräteeinstellung			Gesamtvolumenstrom	mc	Elektrische	Elektrische Leistungsaufnahme	e.	
∵ =m³/h	m³/h		Zuluft m³/h	Abluft m³/h	M	M		
Zuluft- und Abluftöffnungen	ffnungen							
Zuluft	geplanter Volumen-	Zuluft-/ Abluftventil	voreingestellte Öffnungsweite	erste Messung (Mittelwert)	(;	nachregulierte Öffnungsweite	zweite Messung (Mittelwert)	ssung t)
	strom [m³/h]			Luft- geschwindigkeit [m/s]	Luft- volumenstrom [m³/h]		Luft- geschwindigkeit [m/s]	Luft- volumenstrom [m³/h]
Wohnen								
Wohnen								
Essen								
Schlafen								
Arbeitszimmer								
Kinderzimmer 1								
Kinderzimmer 2								
Summe Zuluft			_					
Abluff								
Küche								
Bad								
Gäste-WC								
Hauswirtschafts- raum								

# Beispiel für Inbetriebnahme-Protokoll

Wohnungslüftungs-System mit Vitovent	System mit	Vitovent						
Anlage:		Heizungsfachl	:hbetrieb:	Bearbeiter:		Datum:		
Mustermann								
Luftvolumenströme für 0,5 fachen Luftwechsel	e für 0,5 fache	en Luftwechsel						
Geräteeinstellung		<u> </u>	Gesamtvolumenstrom	L	Elektrische	Elektrische Leistungsaufnahme	91	
∵ =160	m³/h	N :	Zuluft 163m³/h	Abluft 152m³/h	46W	>		
Zuluft- und Abluftöffnungen	ffnungen							
Zuluft	geplanter Volumen-	Zuluft-/ Abluftventil	voreingestellte Öffnungsweite	erste Messung (Mittelwert)		nachregulierte Öffnungsweite	zweite Messung (Mittelwert)	ssung t)
	strom [m³/h]			Luft- geschwindigkeit [m/s]	Luft- volumenstrom [m³/h]		Luft- geschwindigkeit [m/s]	Luft- volumenstrom [m³/h]
Wohnen	25	Wandeinban	5,5	3,5	22	+	3,3	25
Wohnen	25	Wandeinbau	5,5	3,5	22	+	3,3	25
Essen	25	Wandeinbau	5,5	3,5	22	+1	3,3	25
Schlafen	30	Deckeneinbau	9 n	3,0	24	+2	3,2	36
Arbeitszimmer								
Kinderzimmer 1	30	Deckeneinbau		4,0	36	7	3,8	30
Kinderzimmer 2	25	Deckeneinbau	n 5	2,5	20	+	2,6	22
Summe Zuluft	160				146			163
•								
Abluff								
Küche	09	Küchen- Abluftventil	+12	6,3	50	ı	4,0	02
Bad	45	Abluftventil	6+	5,2	38	+4	4,4	42
Gäste-WC	20	Abluftventil	+10	5,0	15	+3	4,2	20
Hauswirtschafts- raum	25	Abluftventil	8-	6,0	20	+7	3,2	20
								,
Summe Abluft	160				13/			761

# Anhang

# Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung

Viessmann Produkte sind recyclingfähig. Komponenten und Betriebsstoffe der Anlage gehören nicht in den Hausmüll.

Zur Außerbetriebnahme die Anlage spannungsfrei schalten und die Komponenten ggf. abkühlen lassen. Alle Komponenten müssen fachgerecht entsorgt werden.

DE: Wir empfehlen, das von Viessmann organisierte Entsorgungssystem zu nutzen. Betriebsstoffe (z. B. Wärmeträgermedien) können über die kommunale Sammelstelle entsorgt werden. Weitere Informationen halten die Viessmann Niederlassungen bereit.

# Stichwortverzeichnis

A		D	
Abdeckgitter	28, 36, 38	Dachaufbau	24
Abluftdesignblende	38	Dachdurchführung	15, 24
Abluft-Dunstabzugshaube		- Mit abnehmbarer Haube	24
Abluftöffnungen		- Mit Vogelschutzgfitter	
– Einstellen	65	- Montagehinweise	
- Fußbodeneinbau		Dämm-Maßnahmen	
Abluftventil1		Drall-Auslassblende	
– Deckeneinbau		- Druckverlust	
- Druckverlust		Drosselelemente	
– Für Deckeneinbau	,	– Flachkanal	63
– Für Wandeinbau		– Rundkanal	
- Kunststoff		Drosselscheibe	
Max. Abstand zur Decke		Druckdifferenzmessgerät	
- Metall		Druckverlust	
- Mit Montagering		Abluftventil Metall	•
- Wandeinbau	54	- Drall-Auslassblende	
Abluftventile		- Küchen-Abluftventil	
– Filter reinigen		- Luftdurchlass Wand/Decke	
- Reinigen		- Teilstrecken	
Abluft-Wäschetrockner		<ul><li>Weitwurf-Auslassblende</li></ul>	
Anemometer		<ul> <li>Zuluft- und Abluftblende</li> </ul>	
Anlagenbetreiber einweisen	80	<ul> <li>Zuluftventil für Deckeneinbau</li> </ul>	
Anschlussdeckel	45	Zuluftventil Metall	65, 68
Anschlussmaße Komponenten		Dunstabzugshaube	13
Anschluss-Stück	37, 38		
- Flachkanal	10	E	
- Rundkanal	10	Einschalten	60
Aufstellung		Einstellen	
- Mit Abluft-Wäschetrockner	13	<ul> <li>– Luftaustrittswinkel Zuluftventil</li> </ul>	61
- Mit Dunstabzugshaube		<ul><li>– Luftvolumenströme</li></ul>	60
- Mit raumluftabhängigen Feuerstätten		Elektrisches Vorheizregister	
Auslegung Luftvolumenströme		Erdwärmetauscher	
Außenluft/Fortluft	.,		
- Vitovent 200-C	16	F	
- Vitovent 300-C		Fettfilter	56
Außenluftdurchführung		Feuerstätte	
Außen- oder Fortluftdurchführung		Filterkasten Außenluft	
Außen- und Fortluftdurchführung		Filter reinigen	
Außen- und Fortlufterweiterung		– Abluftventile	70
Außenwanddurchführung		Küchen-Abluftventil	
Mit Vogelschutzgitter		Flachkanal	
Mit Wetterschutzgitter		Flachkanal flexibel	
- Will Wellerschutzgiller	10	Flexrohr	
D.			
B Determinante	20 44	Flügelradanemometer	
Betonierplatte	38, 41	Fortluftdurchführung	
Betrieb	40	Fußboden-/Wandauslass	
- Mit Dunstabzugshaube		- Abmessungen	
– Mit Feuerstätte		- Abstände	
Bogen 90°		– Einbauen	
- Breitseitig		- Fußbodeneinbau	
- Mit Verbindungsmuffe		Luftvolumenstrom einstellen	
- Schmalseitig		– Montieren	
Brunnenschaum	34, 36	– Wandeinbau	
		Fußbodenauslass	28, 36, 54
		G	
		Gegenstrom-Wärmetauscher	
		Gitterträger	42

# Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

Н		Luftleitblech	61, 65
Haltebügel	15, 25	Luftleiteinsatz	38
Holzbalkendecke		Lüftungsgerät einschalten	60
		Luftverteiler	37
I		- Anschlüsse	
Inbetriebnahme-Protokoll	67, 77, 81	- Montagevarianten	49
- Beispiel		– Verbinden	
Innenverbinder		- Wand-/Deckenhalterung anbringen	
Insektenschutzgitter		Luftverteiler 2-fach	
Irisblende		Luftverteiler 8-fach	
Luftvolumenstrom einstellen		Luftverteilerkasten	
		- Anschließen	
K		Anschluss-Stutzen umbauen	
Komponenten		– Für Vitovent 200-C	
Leitungssystem Zuluft/Abluft modular	37	– Für Vitovent 300-C	
- Sammelleitung		Mit Schalldämmfunktion	
System Kunststoff flach		Luftverteilerkästen montieren	,
Kondenswasser		Luftverteilung	
Kondenswasser-Ablaufstutzen		Luftvolumenströme	
Körperschall		– Abgleichen	70
Körperschallübertragung		– Einregulieren	
Küchen-Abluftventil		– Einstellen	
	,	- Teilstrecken	
- Druckverlust		- Telistrecken	
- Reinigen			
Kurzschluss	13	M	44
		Max. Länge Zuluft-/Abluftleitungen	
L Laite and the many	0	Messtrichter für Luftgeschwindigkeit	
Leitungsführung		Montagehinweise Zuluft- und Abluftleitun	
- Bei abgehängter Decke		Montagering	
- Leitungssystem Zuluft/Abluft flach		Montageschelle	
<ul> <li>Leitungssystem Zuluft/Abluft modular flac</li> </ul>	n/runa9	Montagevarianten 2-fach Luftverteiler	49
Leitungssystem	70		
- Irisblende reinigen		N	70
- Reinigen	/8	Netzanschluss-Stecker	79
Leitungssystem flach			
– Luftvolumenströme einregulieren	29	0	
Leitungssystem montieren		Obergurt	
- Außenluft/Fortluft		Öffnungsweite Zuluft-/Abluftöffnungen	77
<ul><li>Zuluft/Abluft flach</li></ul>			
<ul> <li>Zuluft/Abluft modular flach/rund</li> </ul>	37	P	
Leitungssystem Zuluft/Abluft flach		Produktinformation	
<ul> <li>Luftvolumenströme einregulieren</li> </ul>		<ul><li>Leitungssystem Außenluft/Fortluft</li></ul>	7
Lippendichtung		<ul> <li>Leitungssystem Zuluft/Abluft flach</li> </ul>	
Luftauslassöffnung		<ul> <li>Leitungssystem Zuluft/Abluft modular f</li> </ul>	
Luftaustrittswinkel	65	Protokolle	81
<ul><li>Zuluftventil</li></ul>	61		
Luftdruckwächter	12	R	
Luftdurchlass Wand/Decke	38	Raumluftabhängige Feuerstätte	12
- Comfort-Design	56, 71	Raumluftverbund	10
- Druckverlust	72	Reduzierstück	15
- Filter austauschen	80	Reinigung	
- Flat-Design		- Filter im Küchen-Abluftventil	79
Luftführung zwischen Geschossen		- Filter in den Abluftventilen	
Luftführung zwischen Räumen		Leitungssystem mit Irisblende	
Luftgeschwindigkeit		- Schutzgitter	
Luftkanäle flach/rund		<ul><li>Zuluft-/Abluftventile</li></ul>	
- Anschließen	44	Revisionsöffnung	
– Kürzen		Ringspalt65,	
– Verbinden		Rohrhülse	
Luftkurzschluss			
====:::::::::::::::::::::::::::::			

# Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

Rundkanal	
	20
Verbindungsstück	∠0
S Verbrennungsluftverbund	12
Sammelleitung	12
- Montieren	
Schalldämpfer	38
- Flach	
- Rund, flexibel	37
Schallübertragung	6
Schalung41, 43 Vogelschutzgitter	22
Schiebemuffe	
Schutzgitter Vorheizregister	
– Reinigen78	
Schutz vor Staub	
Schwingungsdämpfer11 Wand-/Deckenhalterung Luftverteiler	48
Sicherungsstift	
Staubablagerungen	
Stellfüße	
Strömungsgeräusche vermeiden	
Symbole	
Systemdarstellung Wärmeverluste Leitungssystem	
- Außenluft/Fortluft	
- Sammelleitung	
- System Kunststoff flach	
- Zuluft/Abluft flach	,
- Zuluft/Abluft modular flach/rund	
Zargenschaum	34, 36
T Zuluft-/Abluftventil	
Teilstrecken Zuluftdesignblende	
– Druckverlust65 Zuluftöffnungen	
– Luftvolumenströme	65
Tellerventil	54
Türspalt	
- Druckverlust	
U Zuluftventil	
Überströmöffnung	,
Umlenkstück	
Umluft-Dunstabzugshaube	
- Kunststoff	
V – Metall	
Ventilanschluss	
– Gerade	
Ventilkegelstellung	
Ventilstellung71	

5672 506 DE

Viessmann Ges.m.b.H. A-4641 Steinhaus bei Wels Telefon: 07242 62381-110 Telefax: 07242 62381-440 www.viessmann.at

Viessmann Werke GmbH & Co. KG D-35107 Allendorf Telefon: 0 64 52 70-0 Telefax: 0 64 52 70-27 80 www.viessmann.de